

**ماهية البرلمان الإنجليزي في القرن
الثالث عشر و حتى نهاية حكم الملك إدوارد الأول**
عام ١٣٠٧ م

زينب عبد المجيد

مصر

يقول مؤرخ إنجليزى معاصر نقاً عن حولية أنجلوسكسونية : " كان وليم الفاتح خداة الفتح النورمانى لإنجلترا عام ١٠٦٦ ، يحتفل بتنويجه وارتداء التاج ثلاث مرات فى العام ، الأولى فى عيد القيامة فى مدينة وينشستر Winchester ، والثانية فى أسبوع العنصرة فى ويستمنستر Westminster ، والثالثة فى عيد الميلاد فى مدينة جوسيستر Gloucester . وذلك فى حضور رؤساء الأساقفة ، والأساقفة ، رؤساء الأديرة ، الأيرلات ، البارونات والفرسان "^(١) و تعد احتفالات التنويج هذه من الأحداث الاجتماعية الكبرى ، عندما يأتى البارونات للمثول أمام الملك لتقديم فروض الطاعة والولاء باعتباره السيد الإقطاعى الأعلى . وفي هذا الاحتفال المهيب يتم وضع التاج على مفرق رأس الملك . وفي نهايته يجتمع الملك وكبار رجاله لمناقشة الأوضاع العامة للمملكة .^(٢)

وعرف هذا الاجتماع الذى يعقد فى نهاية الاحتفال من جانب المعاصرين آنذاك باسم المجلس الكبير للملك *Magnum Concilium or great council* . والذى لم يختلف كثيراً فى تكوينه عن الواتان *Witenagemot* أو مجلس الرجال الحكماء أثناء حقبة الملكية الأنجلو سكسونية (٤٥٠-١٠٦٦ م) . بل أحياناً ما عرف

(1) Stubbs, *The Constitutional History of England* (Oxford, 1873) vol. I, p.145; Willson, *A Hist. of England* (2 nd. London, 1972), p.58; Lloyd, *The Norman Conquest* (London, 1967), p.110 ;

سعداوي ، تاريخ إنجلترا وحضارتها فى العصور القديمة والوسطى (دار النهضة العربية ، ١٩٦٨ م)

(2) Willson, Op.Cit., p.58 .

المجلس الكبير باسم الواتان من جانب المعاصرين للملكية النورمانية . بيد أن هناك فروقاً جوهريّة بين المجلسين ، إذ يُعد الواتان مجرد اجتماع حر للرجال الحكماء من أرباب المشورة والرأي، وتتضح اختصاصات الواتان في نواحي متعددة أبرزها منح الأراضي والعمل كساحة للقضاء .^(١) وفي هذا الصدد يقول المؤرخ الإنجليزي William Stubbs "إن كل من الملك الأنجلو سكسوني والواتان كانا يتمتعان بالصلاحية القضائية العليا على جميع الأفراد وفي جميع القضايا ".^(٢) وفي مجال السياسة المالية لا سيما ما يتعلق منها بالضرائب . نجد أن فرص الضرائب الطارئة يتم بناءً على أمر الملك ومشورة الواتان .^(٣) كما يشترك مع الملك في التشريع ، فلا يصدر الملك القوانين إلا بموافقته ، علاوة على صلاحياته في تعيين رؤساء المقاطعات والأساقفة ، ومنح الأراضي العامة ، وإعلان حالة السلم وال الحرب . كما نرى مشاركة الواتان في الأمور السياسية العامة مثل الجيش والأسطول ، ويكون الملك والمجلس

(1) Stubbs, Op.Cit., pp.154, 155; Green, *A short History of the English People*, vol. I (London, 1960) P.162 .

(2) Stubbs, Op.Cit., p.155 .

(3) عن صلاحية الواتان في فرض الضرائب يذكر المؤرخ الإنجليزي William Stubbs نقلأً عن حولية أنجلو سكسونية أن من أهم الضرائب غير العادية التي فرضت بناءً على أمر الملك الأنجلو سكسوني ومشورة الواتان ، تلك التي فرضت سواء بهدف تمويل الحرب ضد الداينيين أو لكسب ودهم وشراء مهانتهم ، كما حدث عام ٩٩١م في عهد الملك إيثلريد الثاني Ethelred II (٩٨٧-١٠١٦م) وعرفت هذه الضريبة باسم الدانجارد Danegeld ، كوسيلة لتمويل الجزية التي ينبغي دفعها لغزاة الدانمركيين . وكانت قيمتها شلنين ، ولكنها أحياناً كانت تصل إلى أربع شلنات وأكثر . وعلى الرغم من أن هذه الجزية كانت تدفع منذ عام ٩٩١م . فإن مصطلح الدانجارد لم يعرف إلا بعد الغزو النورماني . وتكررت هذه الضرائب على مدى سنين ١٠٠٢ ، ١٠٠٧ ، ١٠١١م وقد استمر الملوك الأنجلو نورمان في فرض هذه الضريبة لاسيما ولـيم الفاتح وهنري الثاني حتى سنة ١١٦٢م لأغراض حربية خاصة ، أو لمواجهة النفقات الإضافية . لمزيد من التفاصيل عن ذلك انظر :

Stubbs, Op.Cit., pp.155, 156 ;

كانتور ، التاريخ الوسيط (ت قاسم عبد قاسم ، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية ، الطبعة الخامسة ١٩٩٧) جـ ٢ ، ص ٢٨٨ ، حاشية رقم (٢) .

محكمة عليا للقضايا الجنائية والمدنية . مما يعني أن مجلس الحكماء كانت له اختصاصات تشريعية وتنفيذية وقضائية .^(١)

بيد أن المهمة الرئيسية للواثان انحصرت في انتخاب الملك من بين أفراد العائلة الملكية وفقاً للنظام السياسي والنظرية السياسية للجرمان .^(٢) ويتمتع أيضاً بسلطة عزل الملوك ، وإصداء النصح للملك في المشاكل الرئيسية للمملكة . ويتألف الواثان من رؤساء الأساقفة ، رؤساء الأديرة الكبرى ، حكام المقاطعات ، النبلاء ، والقساوسة . وتعقد اجتماعاته في حضور الملك الذي يكون أحياناً برفقة زوجته وأبناءه ، وأصدقاءه ، ومستشاريه ، وكبار رجال الحاشية الملكية .^(٣)

في حين كان المجلس الكبير بمثابة اجتماع للأقصى الإقطاعيين ، بما يتفق والأيديولوجية السياسية التي أرسى دعائمها وليم الفاتح غداة الفتح النورماني عام ١٠٦٦ ، باعتباره ملك وسيد إقطاعي أعلى ، أي الجمع بين الملكية المطلقة التي تتمتع بها أسلافه من الملوك الأنجلوسكسون في ضوء القانون الأنجلوسكسوني الذي يعتبر الملك راعياً للرب ويستمد سلطته من الرب ، وبين هيمنة السيد الإقطاعي أعلى . وقد افلح وليم في ذلك بعد أن استطاع أن يتغلب على نقائض النظام الإقطاعي ، بأن جعل من نفسه السيد الإقطاعي أعلى وال مباشر لكل فصل داخل المملكة . فقد أراد للنظام الإقطاعي في المملكة أن يكون إقطاعياً ملكياً .^(٤)

(1) Stubbs, Op.Cit., pp.156 , 157 ;

سعداوي ، المرجع السابق ، ص ٥٢ .

(2) Willson, Op.Cit., p.58 ; Green, Op.Cit., vol.I, P.162 ;

ولمزيد من التفاصيل عن النظام السياسي الجرمانى انظر :
كانتورز ، المرجع السابق ، جـ ١ ، ص ١٥٤ ، ١٥٥ .

(3) Stubbs, Op.Cit; p.146 ;

زينب عبد المجيد ، الإنجليز والحروب الصليبية (عين الدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية ، الطبعة الأولى ، ص ٢٨ ، حاشية رقم (١) .

(4) Stubbs, Op.Cit., p.404; Willson, Op.Cit., p.58; Illoyn, Op.Cit., p.127;

زينب عبد المجيد ، المرجع السابق ، ص ٤٣ .

وقد جاء المجلس الكبير انعكاساً لهذه السياسة الملكية ، إذ باعتباره المجلس الاستشاري الإقطاعي للملك ، حينئذ يكون من واجب السيد الإقطاعي الأعلى أى الملك دعوة كبار مستأجرى أرض التاج أى هؤلاء الذين يحوزون ضياعاً إقطاعية من الملك مباشرة لحضور مجلسه . لتكون الحيازة الإقطاعية شرط أساسى لحضور هذا المجلس .^(١)

ومن الجدير بالذكر أن وليم الفاتح من منطلق خبرته السابقة كدوق لنورماندي وفصل إقطاعى للملك الفرنسي حاول استخدام النظام الإقطاعي بطريقة خاصة تزيد من سلطة الحكومة المركزية . فلم يسمح لطبقة كبار مستأجرى الأرض *Tenants in Chief* بالوصول إلى وضع الاستقلال الذى تتمتع به قبل عام ١٠٦٦ فى علاقته تجاه ملك فرنسا . فقد قسم جميع أراضى المملكة بالإضافة إلى الضياع الملكية على البارونات الخاضعين مباشرة للتاج . وهؤلاء بدورهم اقتسموا جانباً كبيراً من أراضيهم مع فرسان وأفصال آخرين يؤدون نفس الحقوق والواجبات الإقطاعية التى يدينون بها للملك سواء في السلم أو الحرب . وتضمنت المملكة بذلك ما يقرب من سبعينات من طبقة كبار مستأجرى الأرض ، وستين ألفاً ومائتين وخمسة عشر من الفرسان الإقطاعيين . بيد أنه في ضوء هذا العدد الهائل اقتصر الحضور في المجلس الكبير على نخبة من هؤلاء الذين يحوزون فقط ضياعاً إقطاعية من الملك مباشرة .^(٢) ولا

(١) يذكر المؤرخ وليم سبيس في حديثه عن المجلس الكبير باعتباره المجلس الاستشاري الإقطاعي للملك في بداية التاريخ الباكر للملكية الأنجلو نورمانية أنه في العام الأخير من حكم الفاتح عام ١٠٨٧ دعى جميع ملوك الأراضي العظام لاجتماع عقد في سالزبورى ، حيث أدى كل واحد منهم قسم الولاء والطاعة الإقطاعي ضد جميع الرجال الآخرين . لمزيد من التفاصيل عن ذلك أنظر : Stubbs, Op.Cit., Vol.I, p.405 ; Hall and A Lbion, *A Hist. of England and the British Empire* (London, 1946), p.66 ; Stenton, *English Society in the Early Ages (1066-1307)* Penguin Books, 1959, p.61 ; سعداوي ، المرجع السابق ، ص ٦٦ .

(٢) Stubbs, Io. Cit., Vol.I, pp.403 , 404 ; Adams, *The political History of England 1066-1266* (New York and Bombay, 1905) p.15 ; Hume, *The Hist. of England from the invasion of Julius Caesar to the revolution of 1688* (London, 1836) p.49 .

مراء في أن وليم الفاتح من منطلق سلطته السياسية احتفظ بحقه في دعوة أي شخص كيما شاء . ومن ثم فقد تضمن هذا المجلس رجال الحاشية الملكية ، وباروناته الذين يحوزون ضياعاً إقطاعية في نورماندي ، وأيضا الضيوف والمع尤ون الأجانب وكبار رجال الكنيسة .^(١)

وباعتبار المجلس الكبير المجلس الاستشاري الإقطاعي للملك ، تبدو الوظيفة الرئيسية لهذا المجلس جلية في العمل كمحكمة إقطاعية ، على سبيل المثال أنه في عام ١٠٧٥ لا أتهم أحد البارونات بإثارة التمرد ، وبمقتضى القانون الإقطاعي تم إدانته من قبل المجلس بالسجن مدى الحياة . أيضا حدث عام ١٠٩٦ أن أحدهم أحد البارونات في المجلس باروناً آخر بالمشاركة في تمرد . وأسفر ذلك عن محاكمة على الطريقة الجرمانية ، لأن يتقابل المدعى والمدعى عليه في نزال مميت أمام المجلس ، ويعلن المنتصر في النهاية أنه قد حقق انتصاره بسبب عدالة دعواه ، وإدانة البارون المتهم والمهزوم بسم عينيه وخصبيه بناءً على أمر وحكم الملك .^(٢)

ويعيناً عن العمل القضائي تبدو وظيفة ومهام المجلس الكبير في هذه الحقبة من التاريخ الباكر للملكية الأنجلو نورمانية ، مبهمة وغير واضحة ، ونسقى معلوماتنا في هذا الصدد من المؤرخ الإنجليزي المعاصر ويلسون Willson بقوله : " فقد اقتصرت مهام المجلس الكبير في التصديق على القوانين التي يتخذها الملك ، والموافقة على الكثير من أعماله ، وإصداء النصح للملك في القضايا التي يختارها مقدماً للعرض أمام المجلس ، وأحياناً ما يتوجه الملك للمجلس طلباً للعون والتأييد في علاقاته مع القوى الخارجية ومشاكله الداخلية . وقلما تكون هناك معارضة من قبل المجلس لرغبات الملك ، إذ كان الملك يعمل دوماً بدون مشورة المجلس ، وفي ضوء النظام السياسي الذي أرسى دعائمه وليم الفاتح يجب إلا تتوقع ثمة قيود على سلطته الملكية ".^(٣) وهي سلطة كانت تحول دون تحقيق أية سلطات أخرى منافسة ، فقد كان السيد الإقطاعي ، والأسقف والفارس ، والمزارع مشدودين إلى الارتباط بالسلطة

(1) Willson, Op.Cit.. p 58

(2) Loc. Cit

(3) Loc Cit

وعن صلحيات المجلس الكبير باعتباره المجلس الاستشاري الإقطاعي للملك يعلق المؤرخ الإنجليزي ريتشارد جرين Richard Green بقوله "أن سلطة هذا المجلس قد قيدت بالموافقة بدون مناقشة أو حتى إمكانية الرفض على كل ما هو مطلوب منه من قبل الناج ، لأن مبدأ التشاور و الموافقة بعد أمرا ضروريا لإضفاء الشرعية القانونية على كل إجراء مالي أو سياسي كبير . "(٢)

وفي رأى الباحث أن المؤرخ قد أصاب كبد الحقيقة لا سيما وأنه يتحدث عن صلحيات المجلس في الفترة الباكرة من تاريخ الملكية الأنجلو نورمانية .

وتجدر الإشارة أن اجتماع المجلس الكبير لم يكن سوى جلسة طارئة فقط ، وكان العمل اليومي للحكومة الملكية ينفذ من خلال الملك بمساعدة رجال الحاشية الملكية وكبار البارونات وموظفي البلط و الذين يشكلون ما اصطلاح على تسميته باسم المجلس الملكي Regis Guria أو المجلس الصغير للملك . وعندما يجتمع المجلس الكبير يكون مقرتنا بالمجلس الصغير أي المجلس الملكي باعتباره قلب وجهر المجلس الكبير . وفي حين ترك القضايا ذات الأهمية الكبرى للعرض على المجلس الكبير للتشاور والموافقة . كان أعضاء المجلس الصغير يتمتعون بأحقية التشاور المباشر مع الملك ، والتصديق على القوانين وتنفيذها . و العمل كمحكمة ، حيث يعتبر المجلس الملكي المحكمة العليا في المملكة التي تتمتع بسلطة التنفيذ . (٣)

(١) كانتور ، التاريخ الوسيط ، جـ ٢ ، ص ٤٥٣ .

(٢) Green, Op.Cit., p.158 .

(٣) ينفرد المؤرخ الإنجليزي William stubbs بالحديث عن المثال الدال على الصلاحية القضائية للمجلس الملكي من خلال قوله عن المحكمة التي عقدت للحكم على وليم أسقف درهام Durham غداة اتهامه بالتواطؤ في التمرد الباروني عام ١٠٨٨م ، واتهامه بالخيانة والحنث بقسم الولاء والطاعة الإقطاعي . ونتيجة لذلك قام موظفي الملك بانتزاع ضياعه الإقطاعية . وقد طالب بالتعويض عن هذاضرر مهدداً بالاستئناف بعرض قضيته أمام البابا في روما . واسفرت المحاكمة التي عقدت في سالزبورى في حضور جميع الأساقفة والبارونات والاييرلات ومندوبي

فى ضوء ما سبق نقول أنه إذا كان مجلس الرجال الحكماء أى الواتان جيموت بمثابة المجلس القومى للأمة The National Council أثناء الحقبة الأنجلو سكسونية ، فإن هذا المجلس القومى أصبح هو المجلس الاستشارى الإقطاعى للملك فى عهد الملوك النورمان . ومن الجدير بالذكر أيضاً أن الواتان جيموت لم يكن مجلساً أو اجتماعاً كبيراً ، إذ لا يتجاوز عدد الحضور من الأساقفة عن سبعة عشر أسقفاً ، وعدد غير ثابت من الأيرلات لا يزيد أبداً عن عشرين وعدد من الأفصال يتزايد تدريجياً حسب قوة التاج .^(١)

ولامراء فى أن أصل البرلمان الانجليزى قد وجد فى المجلس الكبير للملك ، والذى يتكون من طبقة كبار مستأجرى أرض التاج Tenants in chief ، رؤساء الأساقفة ، رؤساء الأديرة ، البارونات . ويعتبر الحضور جزء من واجبهم الإقطاعى . وقد أسلفنا القول أن المملكة تضمنت غداة الفتح النورماني عام ١٠٦٦ م ما يقرب من سبعمائة من طبقة كبار مستأجرى الأرض أى هؤلاء الذين يحوزون ضياعاً إقطاعية من الملك مباشرة . وحوالى ستين ألفاً ومائتين وخمسة عشر من الفرسان الإقطاعيين . مما يعنى أن المجلس لم يضم بالطبع كل تلك الجموع الهائلة لجميع المستأجرين سواء الكبار أو الصغار ، ليقتصر الحضور في هذا المجلس على هؤلاء الذين يتمتعون بدرجة عالية من الثراء والقوة سواء من العلمانيين أو رجال الدين ، والذين تراوح عددهم في المجلس بين خمسين إلى خمسة وسبعين فقط .^(٢)

الملك ، ولأنفرانس رئيس أساقفة كانتربيري عن انترالج إقطاعه باعتباره فصل إقطاعي للملك ، وقضاء ثلاث سنوات في المنفى . ولعل هذا المحاكمة تمدنا ببرهان قاطع ومقنع حول حقيقة عمل هذا المجلس باعتباره محكمة إقطاعية . لمزيد من التفاصيل عن المجلس الملكي أنظر :

Stubbs, Op.Cit., Vol. I, pp.498 , 499 .

(1) William stubbs, *Select Charters and other illustrations of English : from the Earliest times to the Reign of Edward the first* (Oxford, Ninth edition, 1913) pp.11, 17 ; *The Constitutional History of England*, Vol.I, p.403 .

(2) Green, Op.Cit., p.158 ; Willson, Op.Cit., p.147 .

وبعد منتصف القرن الثالث عشر بدأت اجتماعات المجلس الكبير تعرف باسم البرلمانات . سواء من جانب المصادر المعاصرة لهذه الحقبة الزمنية من تاريخ إنجلترا في العصور الوسطى أو من جانب المؤرخين المحدثين في القرنين التاسع عشر والعشرين . ويمكن تبرير ذلك في أن اجتماعات المجلس الكبير بدء من القرن الثالث عشر شهدت بالفعل حضور عناصر جديدة لم يشهدها من قبل . حيث بدأ الملك في دعوة ممثلي عن الطبقة المتوسطة سواء في الريف أو المدن لحضور اجتماع هذا المجلس . بيد أن هذه الممارسة جاءت بطيئة وعلى فترات متقطعة ، ولم يكن متوقعاً حدوث ذلك سريعاً ، لأن الملك لم يفعل أكثر من العمل الذي يراه ملائماً .^(١)

ويجدر بنا في هذا السياق الإشارة إلى المعنى اللغوي لكلمة برلمان ، نجد أنها مشتقة من الكلمة الفرنسية Parler ، والتي تعني الكلام والمناقشة وتبادل الآراء . مما يعني أن كلمة برلمان في القرنين الثالث عشر والرابع عشر لم تعني أكثر من مجرد اجتماع للمجلس الكبير بهدف التشاور والمناقشة بقصد القضايا العامة للمملكة ، والتي يختارها الملك مقدماً للعرض أمام المجلس .^(٢) وفي ضوء المفاهيم السياسية التي جاءت انعكاساً للفكر السياسي الملكي في القرنين الثالث عشر والرابع عشر ، ليس ثمة غرابة أن نجد مصطلح برلمان وقد شاع استخدامه ، فقد راح مؤرخي هذه الحقبة جنباً إلى جنب مع المؤرخين المحدثين ينتظرون كل اجتماع للمجلس الكبير شهد حضور ممثلي عن الطبقة المتوسطة اسم البرلمان . حتى اجتماعات المعارضة البارونية وصفت أيضاً بالبرلمانات . بيد أن هناك نفر من المؤرخين المحدثين مثل Stubbs ، Lunt و Smith ، و سميت Tout ، وغيرهم كانوا أكثر دقة ، فقد أطلقوا على اجتماعات المجلس الكبير التي شهدت حضور ممثلي الطبقة المتوسطة اسم

(1) Vickers, *England in the later Middle Ages* (London, 1926) p.145 ; Dietz, *A political and social History of England*, (Third Edition, New York, 1937) p.81 ; Willson, Op.Cit., p.148 .

(2) Stubbs, *The Constitutional Hist. of England*, Vol.II, pp.215, 216, lunt, *History of England* (London , 1928) pp.216 , 217 , Smith, *A History of England* (New York, 1966) p.138 .

البرلمانات النيابية Representative Parliaments ، وأطلقوا على ممثلى الطبقة المتوسطة فى هذه الاجتماعات اسم Representative elements⁽¹⁾. واتفق مع وجهة النظر هذه .

ويقول المؤرخ المعاصر جولدين سميث Goldwin Smith : " مما لا شك فيه أن سجلات وقوانين البرلمان والتى تعد من أهم مصادر التاريخ الدستورى الإنجليزى ، إنما تحيط اللثام عن الكثير من التطورات المهمة ، ذلك أن البرلمان فى القرن الثالث عشر ما زال فى نواح كثيرة لم تتضح معالم تكوينه بعد . وظل كذلك حتى النصف الثانى من القرن الرابع عشر الذى شهد بداية ملامح الشكل القانونى للبرلمان بمعناه الحديث بظهور مجلس العموم واللوردات . وبالرغم من حضور ممثلى الطبقة المتوسطة من فرسان المقاطعة وبرجوازية المدن ، فقد ظل البرلمان طيلة هذه الفترة بمثابة اجتماع خاص للملك وهؤلاء الذين يتم دعوتهما من الملك مباشرة للتشاور معه من النبلاء العلمانيين والكنسيين ، وبعض مستشارى الملك دائمين ، ورجال الحاشية الملكية . ولم تكن التغيرات التى طرأت على تنظيم ووظائف البرلمان فى القرن الرابع عشر تبدو فى أعين المعاصرين تغيرات كبرى أو مهمة ، إذ ما زال البرلمان من وجهة نظر هؤلاء مجرد اجتماع للمجلس الكبير للملك ، وما زالت العناصر الرئيسية الممثلة فيه قاصرة فقط على كبار النبلاء من العلمانيين والكنسيين ، وهؤلاء فقط هم الذين يحق لهم سامع الدعاوى القانونية وتقديم الحلول الازمة لها . وأن جوهر ومحور البرلمانات التى عقدت فى العصور الوسطى كان الملك وأعضاء مجلسه الصغير أى المجلس الملكى ، وأن البرلمان الذى هو المجلس الكبير كان دائما بمثابة محكمة أعدت جيداً للعمل القضائى ، باعتباره المحكمة العليا فى المملكة . "⁽²⁾

(1) Stubbs, *The constitutional Hist. of England*, Vol. II, pp.215, 216; Lunt, op.Cit, pp.216, 217 ; Smith, op.Cit, p.138.

(2) Smith, Op.Cit., P.139 ; A Shley, *Great Britain to 1688* (Michigan, 1961) p.118, Willson, Op.Cit., p.148 .

وفي ضوء هذا النص فإن الباحث يتفق مع المؤرخ سميث وغيره من المؤرخين المحدثين بأن البرلمان الإنجليزي في القرنين الثالث عشر والرابع عشر لم يخرج عن كونه المجلس الكبير للملك ، كما سنرى فيما بعد ويجدنا بنا قبل الحديث عن التمثيل النيابي للطبقة المتوسطة في البرلمان أي المجلس الكبير أن نستعرض الجذور التاريخية لفكرة التمثيل النيابي لهذه الطبقة ، وأين وجدت ؟

للإجابة على ذلك ينبغي أولاً التعرف على ماهية البناء الاجتماعي لهذه الطبقة، نقول في ضوء الدراسات التاريخية أنها ت分成 إلى قسمين هما الطبقة المتوسطة في الريف ، والطبقة المتوسطة في المدن ، فيما يتعلق بالأولى فقد وجد في المناطق الريفية - كنتيجة طبيعية للنظام الإقطاعي الذي أرسى دعائمه ولهم الفاتح - الكثيرون من الرجال الأحرار الذين لا يتمتعون بأحقية حضور المجلس الكبير للملك لأنهم ليسوا من طبقة كبار مستأجري أرض التاج . وهناك أيضاً ملوك الأراضي الأحرار Freeholders الذين حازوا من خلال آخرين على حيازة إقطاعية ، علاوة على فئة صغار المستأجرين mesne tenants . ولم يكن هؤلاء مرغمين على حضور المجلس الكبير باعتباره جزء من واجبهم الإقطاعي . ومن جهة أخرى فقد اعتبرت طبقة كبار المستأجرين chief - in - tensnts حضور المجلس الكبير عبء ثقيل طالما حاولوا التوصل منه قدر استطاعتهم . بيد أنه في القرن الثالث عشر انفرد هؤلاء فقط بالدعوة من جانب الملك كل بمفرده لحضور المجلس الكبير ^(١) ، في حين بقيت طبقة صغار المستأجرين عادة بمنأى عن ذلك . ولا مراء أن هذه العناصر الثلاثة التي تتكون منها الطبقة المتوسطة في الريف إلا وهي ملوك الأراضي الأحرار غير الإقطاعيين The non - Feudal Freeholders ، المستأجرين الإقطاعيين The lesser tenants - in - chief ، صغار مستأجري أرض التاج ، يمثلون جميعاً درجات عالية من الثراء والمكانة الاجتماعية . وارتقاوا السلم

(1) Lunt, Op.Cit., p.213 ; Stubbs, *The Constitutional History of England*, vol.II, p.249 ; Select Charters, p.41 ; Green, Op. Cit., p.164 .

الاجتماعي من مجرد مالك متواضع لمبني في ضياعة إقطاعية إلى فارس المقاطعة. والذي يجب أن يقارن من حيث الثراء والمكانة الاجتماعية بأحد البارونات . وعندما أصبح شائعا في القرن الثالث عشر تطبيق مبدأ حق الابن الأكبر فقط في وراثة الحيازة الإقطاعية ، معنى ذلك أن الأبناء الصغار للبارونات أنفسهم أصبحوا ضمن أفراد الطبقة المتوسطة . وبالرغم من الفروق الاجتماعية الهائلة لابناء هذه الطبقة .

فقد كان للجميع مصالح مشتركة باعتبارهم ملاك أراضي .^(١)

وفي ضوء هذا الحراك الاجتماعي الطبقة الفرسان بعناصرها الثلاثة المتباينة، أصبح أبناء هذه الطبقة بدء من القرن الثالث عشر أقل ولعاً بالحرب والقتال وأكثر اهتماماً بإدارة ضياعهم ، وكانوا من الكثرة التي جعلت التاج يعول عليهم دائماً في عمل الحكومة المحلية ، مثل حاكم المقاطعات والموظفين القضائيين ، وتجسدت مهمتهم في تقديم المعلومات اللازمة للمندوبين الملكيين ومن يتم إرسالهم للاستقصاء والتحرى في المقاطعات .^(٢) وفي هذا الصدد يقول المؤرخ الأمريكي المعاصر نورمان كانتور : أن الشريف ، أي حاكم المقاطعة ، كان من حيث إمكاناته الخاصة مجرد واحد من ملاك الأراضي المتوسطين ، ومع ذلك فقد تمنع بنفوذ هائل وسلطة ضخمة بسبب وضعه كممثل لحكومة ملكية على درجة كبيرة من القوة والفاعلية ، وهي حكومة لم تكن تطبق أي تمرد من جانب أكبر السادة الإقطاعيين المحليين في البلاد ، وكان الشريف يرأس محكمة المقاطعة ، كما كان هو المندوب المحلي للخزانة الملكية.^(٣)

بيد أن الأهم من ذلك أن أبناء الطبقة المتوسطة في الريف من فرسان المقاطعة وكبار ملاك الأراضي أصبحوا جميعاً ممثلين في إدارة الحكومة المحلية من

(1) Lunt, Op.Cit., p.213, Green, Op.Cit., p.164 ; Willson, Op.Cit., pp.148 , 149 .

(2) Lunt, Op.Cit., p.213, Green, Op.Cit., p.164 ; Willson, Op.Cit., pp.148, 149 .

(٣) كانتور ، المرجع السابق ، جـ ٢ ، ص ٦٥ ولمزيد من التفاصيل عن منصب حاكم المقاطعة انظر: Stubbs, Op.Cit., vol.I, pp.225 – 235 .

خلال اجتماع محكمة المقاطعة Shire court ، حيث يعلن حاكم المقاطعة مراسيم الملك بصدر المساعدات والمنح المالية الخاصة بالتاوج ، وتلقى أسماء المتهمين ، وتحريات المحلفين المحليين ^(١) ، الذين يكونوا عادة من الرجال البارزين في المجتمع، والضرائب التي تم تقديرها على كل منطقة ، وسماع الالتماسات الخاصة بالعدالة في القضايا المدنية والجنائية من هؤلاء الذين تعرضوا للظلم في المحاكم الصغرى التي اصطلح على تسميتها باسم محاكم المائة Courts - Hundred . ومن خلال اجتماع محكمة المقاطعة فقط يستطيع حاكم المقاطعة قانونا باعتباره نائباً للملك دعوة فرسان المقاطعة لحضور اجتماع المجلس الكبير الذي أصبح يعرف فيما بعد باسم البرلمان ، مما يعني أن حضور دعوة ممثلي هذه الطبقة لحضور المجلس الكبير إنما يحدد من خلال حاكم المقاطعة فقط بناء على أمر الملك ^(٢) . وتكون محكمة المقاطعة التي يرأسها الشريف في كل القضايا المدنية والجنائية من اثنى عشر

(١) يرجع نظام المحلفين المحليين local juries إلى عهد وليم الفاتح ، ففي محاولة فعالة من جانبه لتحسين الإجراءات герمانية البالية ، أدخل نظام الاستجواب الفرنجي - النورماني إلى إنجلترا ، وكلف القضاة بأن يستخدموه في القضايا المدنية. ففي سبيل فض المنازعات بين كبار البارونات خولت محاكم المقاطعات حق استجواب بعض الرجال الذين يقسمون اليمن من سكان المناطق المجاورة . ويشكل هؤلاء الفئة المختارة من أعيان البلاد المقيمين فيها . وكانت شهادتهم من عوامل الحسم في القضايا القانونية المتعلقة بالشئون المدنية . وبعد ذلك وفي إطار الإصلاحات القضائية لهنري الثاني دأب على تحسين الإجراءات القانونية الإنجليزية بالتوجه في استخدام نظام المحلفين في القضايا المدنية والجنائية . وبذلك أحل هنري الثاني نظام المحلفين محل الوسائل البدائية الشائعة ، حيث كانت وسائل التعذيب البدائية герمانية (المحنة) ما تزال تستخدم لإقامة الدليل في القضايا الجنائية . وبدءاً من النصف الثاني من القرن الثاني عشر كان نظام التحرى بواسطة المحلفين يستخدم في القضايا المدنية والجنائية على حد سواء ، ثم صار أساس العملية القانونية الإنجليزية . ولمزيد من التفاصيل عن نظام المحلفين انظر :

Stubbs, *The Constitutional Hist of England*, Vol. I, pp.681 , 682, Lunt, Op.Cit., p.213 ;

نورمان كانتر ، المرجع السابق ، جـ ٢ ، ص ٣٩٥ ، ٤٤١ ، ٤٤٢ ، سعداوي ، المرجع السابق ، ص ٨٢ ، ٨١

(2) Green, Op.Cit., p.164, Stubbs, Op.Cit., Vol.I, p.119 .

من القضاة المساعدين لحاكم المقاطعة Assessors of the Sherief ، ومن كل مائة ضيضة يتم اختيار اثنى عشر من المحلفين jurors . ومن خلال هؤلاء الذين يمثلون المقاطعة أمام مندوبى الملك يتم تقدير مشاركة المقاطعة في الضرائب العامة، وتقدير الملكية الشخصية .^(١) وفي ضوء ما سبق نستخلص نتيجة مؤداها أن فكرة أو مبدأ التمثيل النبابي قد وجدت أصلاً في محكمة المقاطعة .^(٢)

(1) Stubbs, Select charters, p.40 ; Green, Op.Cit., p.164, Lunt, Op.Cit., pp.213 , 214 .

(2) يذكر المؤرخ Stubbs في حديثه عن محكمة المقاطعة Shiremoot في الحقبة الأنجلو سكسونية بأن الشريف كان يعقد محكمة المقاطعة بمقتضى قوانين إنجلترا Edgar (٩٥٩-٩٧٥ م) مرتين في العام . وكان الأسقف والأيرل يجلسان معاً للحكم في الدعاوى الكنيسة والعلمانية على حد سواء دون تمييز بينهما . ويرأسان معاً محكمة المقاطعة . في حين كان حاكم المقاطعة بمثابة موظف معين من قبل الملك . وفي عام ١٠٧٦ أصدر وليم الفاتح قانون إنشاء المحاكم الكنيسة وفصلها عن المحاكم المدنية بهدف تحقيق الاستقلال القانوني للكنيسة الإنجليزية في الأمور الكنيسة البحتة .

وأصبحت محكمة المقاطعة في عهد وليم وخلفاؤه تعقد عند حضور القضاة الجوالين itinerant justices ، وت تكون من رؤساء الأساقفة ، الأساقفة ، رؤساء الأديرة ، الأيرلات ، البارونات ، الفرسان ، وأربعة من الرجال عن كل بلدة Township واثن عشر رجلاً عن كل مدينة كبرى Borough وكانت بمثابة اجتماع عام للشعب . وتضمنت وبالتالي جميع العناصر التي تكون منها البرلمان فيما بعد . بيد أنه تم إعفاء من هم أدنى مكانة من الفارس ما لم يتم دعوتهم . ومن جهة أخرى فقد تضمنت العهود التي منحت للمدن فيما بعد أنه عند انعقاد محكمة المقاطعة فقط للاجتماع بالقضاة الجوالين يكون حضور ممثل المدن أمراً ضرورياً .

ويمقتضى الفقرة الثانية والأربعين من مرسوم هنري الثالث بصدق إعادة إعلان الماجنا كارتا عام ١٢١٧م . أصبحت محكمة المقاطعة تعقد مرة واحدة في الشهر . ويتضمن هذا المرسوم ستة وأربعون فقرة ويتفق في جميع بنوده مع الماجنا كارتا باستثناء الفقرات ٤٣ ، ٤٤ ، ٤٦ . لمزيد من التفاصيل انظر النص الكامل لهذا المرسوم عند :

Stubbs (ed.) "Second charter of Henry III, 1217" PP.341 – 344 ;

انظر أيضاً

" Ordinance of William I Separating the Spiritual and Temporal courts 1071," in Stubbs (ed.) Select charters, pp.99 , 100 ; Stubbs, *The Constitutional Hist. of England*, Vol.I, PP.223 , 224 .

وطبق هذا المبدأ بعده على المجلس الكبير في القرن الثالث عشر . ويعلق أحد المؤرخين الإنجليز في القرن التاسع عشر بقوله : " أن محكمة المقاطعة هي الأصل الذي انحدرت منه البرلمانات الإنجليزية في العصور الوسطى . وأن مبدأ التمثيل النبابي يعد واحدا من بين أعرق وأقدم نظمنا وتقاليتنا . "^(١) وبالتالي تكون فكرة التمثيل النبابي أكثر قدما من البرلمان ذاته . ^(٢)

وكما ذكرنا آنفا لم يكن البناء الاجتماعي للطبقة المتوسطة قاصرا على فرسان المقاطعة وكبار المالك في الريف . هناك أيضا سكان المدن Bourgeois . وفي القرن الثالث عشر أحرزت هذه الطبقة درجة عالية من الثراء الناجم عن ممارسة النشاط التجارى والصناعى ، وامتلاك الأراضى . ^(٣) بيد أنه يجب تفسير مكانة هذه الطبقة في ضوء الحراك الاجتماعي للمجتمع الإنجليزى في القرنين الثاني عشر والثالث عشر ، والذي جاء انعكاسا للتطورات التي شهدتها القارة الأوروبية على الصعيدين الثقافى والاقتصادى . فقد شهد القرن الثاني عشر ظهور أولى الجامعات الأوروبية ففى بولونيا بإيطاليا ، وباريس بفرنسا . وانعكس ذلك على إنجلترا بتأسيس جامعة أكسفورد عام ١٢٠٠ ، وجامعة كمبريدج عام ١٢٠٩ . ^(٤) وعلى الرغم من أن الرزامة الثقافية كانت لفرنسا في القرن الثاني عشر ، فقد ساهمت إنجلترا بعض

(1) Green, Op. Cit., p.164 .

(2) Lunt, Op. Cit., p.214, Willson, Op. Cit., p.149 .

(3) Stubbs, *The Constitutional Hist. of England*, Vol. II, pp.459 – 416 ; Traill & Mann, *Social England, A Record of the progress of the people, from the Earliest times to the present Day*, London, 1979 , pp.659 – 661, Lunt, Op. Cit., p.213 .

(٤) لمزيد من التفاصيل عن نشأة الجامعات ودورها ، انظر سعيد عبد الفتاح عاشور ، الجامعات الأوروبية في العصور الوسطى ، القاهرة ١٩٥٩ ، جوزيف نسيم يوسف ، نشأة الجامعات في العصور الوسطى ، الإسكندرية ١٩٧١

الشئ مع إيطاليا وألمانيا فى الإنجازات الفكرية آنذاك ، فقد ولد جون السالزبوي John of Salisbury فى إنجلترا ، والذى كان يعد من أبرز شخصيات القرن الثانى عشر وتعلم فى فرنسا وعمل فى إيطاليا ثم عاد إلى إنجلترا ، واختتم حياته العملية فى فرنسا ، حيث شغل منصب أسقف شارتير Chartres . فلم يكن هناك إحساس على الإطلاق بالتقسيمات التى تصنعها الحدود السياسية على القادة الثقافيين آنذاك .^(١)

أما على المستوى الاقتصادي فقد شهدت هذه الحقبة ظهور المدن الأوروبية ، وكما يذكر الأستاذ الدكتور سعيد عاشور فإن الفترة الواقعة بين سنة ١٠٧٥ وسنة ١١٨٣ تصور دور البطولة فى تاريخ نشأة المدن فى أوربا العصور الوسطى ، بدء بنشأة المدن الإيطالية ، ثم فى إقليم لمبارديا ، وفلاندرز ، وأخذت تنتشر بسرعة فى بقية بلاد الغرب .^(٢) ومن الجدير بالذكر هنا أن المدن الأوروبية فى نشأتها قد خرجت من عباءة النظام الإقطاعى السائد فى معظم الحكومات الملكية فى أوربا ، ولأن الملوك هم السادة الإقطاعيين فقد قاموا هم وكبار افصالهم بأعتبارهم مالكى الأرض بتأسيس المدن ، وتعلموا أن يشجعوا الفلاحين ، لأنهم اكتشفوا أن زراعة الأرض تجعلهم أكثر ثراء . ونظراً لوجود مساحات وافرة من الأرض ، كان عليهم أن يجعلوا شروطهم مغرية لم يعمرونها . وكانت أكثر الاغراءات التى يمكنهم تقديمها للمزارعين هي منحهم مزيداً من الحرية . أى أن الريفى الذى يأتى للأقامة فى بلدة جديدة كان يتمتع بالحماية والامتيازات التى تقدمها وثيقة مؤسس هذه البلدة والتى نصت على " حرية الأرض" التى قامت عليها المدينة ، وأن كل من يعيش فى هذه المدينة سنة أو يوماً واحداً يعتبر حرأً و هنا لم يكن الريفى مضطراً لأن يعمل فى أرض السيد الإقطاعى ، وإنما كان يدفع إيجاراً ، نقداً أو عيناً ، كما أنه لم يكن مربوطاً بالأرض ومن ثم فإن المبدأ الشهير القائل بأن " هواء المدن يصنع الحرية " عرف منذ ذلك الحين . واستطاعت بعض المدن أن تحصل على سلطة سياسية أكبر ، وهذه المدن هي التى تعرف باسم

(١) كاتور ، المرجع السابق ، جـ ٢ ، ص ٤٢٦ .

(٢) سعيد عاشور ، أوربا العصور الوسطى ، جـ ٢ ، ص ٩٨ ، ٩٩ .

الcommunes وبدأت هذه القومنات في إقليمي تسكانيا ولمدارديا في إيطاليا ، ثم أخذت تنتشر منذ أواخر القرن الحادى عشر في العديد من الممالك الأوربية .^(١)

وبالطبع لم تكن إنجلترا بمنأى عن هذه التطورات الاقتصادية التي تمواج بها القارة الأوربية فقد حصلت المدن الإنجليزية في عهد وليم الفاتح على بعض الامتيازات^(٢) ، ولعل العهد الذي منحه هنري الأول لمواطني مدينة لندن إنما يحيط اللثام عن طبيعة ومغزى الامتيازات التي حصلت عليها المدن الإنجليزية آنذاك . وبمقتضى هذا العهد فإن الامتيازات التي تمتلكها مدينة لندن لا يمكن أن تعتبر نموذجاً للحربيات التي حصلت عليها المدن العادلة ، وإنما علامة بارزة على مقدار الاستقلال والحق في إدارة شئونها ، وهي الحقوق التي كانت المدن الأخرى تصبووا للحصول عليها. بيد أن أهم الامتيازات التي ظفرت بها مدينة لندن بمقتضى هذا العهد. أنها وضعت في مكانة مساوية للمقاطعة ، فأصبح لها الحق في انتخاب حاكم المقاطعة والقاضي justiciar الخاص بها . وعدم مثول مواطنها أمام أي محكمة

(1) Stubbs, *The Constitutional Hist. of England*, vol.I, P.459 ;
موريس كين ، حضارة أوروبا في العصور الوسطى ، ترجمة قاسم عبد قاسم (عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية ، الطبعة الأولى ١٩٩٤م) ص ٩٢ ، سعيد عاشور ، أوروبا العصور الوسطى ، جـ ٢ ، ص ٩٨ ، ٩٩ .

(2) يعلق المؤرخ وليم سبتس على العهد الذي منحه وليم الفاتح لمدينة لندن باعتبارها المدينة الرئيسية للمملكة بأنه ينطوي على الحرص على الحقوق الملكية ، ومن ثم فقد جاء هزيلاً وتضمن هذا العهد : "تحيات وليم الفاتح إلى وليم أسقف المدينة ، وجوفريث Gosfrith حاكم المدينة ، وجميع المواطنين داخل لندن من الفرنسيين والإنجليز لهم الود ، أتفى أرى بيدهما أنكمما أنتما الاثنين جديران بكل القوانين التي كانت قائمة في عهد الملك إدوارد المعترف ، وأنني سوف أجعّل كل طفل يكون وريثاً لأبيه بعد وفاته ، وأنني سوف لا أحتمل أى رجل يقترف أى خطأ تجاهكم ، ويباركمـا الرب . " وهكذا لم يتضمن هذا العهد أية امتيازات عامة فيما عدا أن الابن يجب يخلف أبيه في حق التصويت والانتخاب ، وضمان ما تم منحه في عهد إدوارد المعترف . ولمزيد من التفاصيل انظر :

Stubbs, Op Cit., p.460 .

خارج أسوار مدينتهم ، والتحرر من ضريبة الدانجلد ، ومن الالتزام بالموافقة على المحاكمة عن طريق النزال ، والإعفاء من المкос الخاصة بالمرور وكل أنواع الضرائب في جميع أنحاء المملكة براً وبحراً ، وحقهم في امتالك أراضيهم .^(١) وبالرغم من كل هذه الامتيازات فإن المدينة لم ترقى إلى درجة الكوميون mCom unio ، أي المدينة ذات السلطة السياسية المستقلة إلا في عهد الملك ريتشارد الأول عام ٩١١ م.^(٢)

ويتوالى منح هذه "العهود الإعفائية" على [p] تعبر أستاذنا الدكتور سعيد عاشور ، في عهد كل من هنري الثاني (١١٥٤ - ١١٩١ م) ، ريتشارد الأول (١١٨٩ - ١٢١٦ م) جون (١١٩٩ - ١٢١٢ م) وهنري الثالث (١٢١٦ - ١٢٧٢ م) ، لتشمل العديد من المدن الإنجليزية مثل كمبردج Cambridge ، وينشستر Winchester ، لندن London ، نوتينجهام Nottingham ، أكسفورد Oxford ، ساوثهامبتون Southampton وغيرها .^(٣)

(1) *Charter of Henry I to the citizens of London*, Stubbs, Select charters, pp.128 – 130 ; *The Constitutional Hist. of England*, Vol. I, pp.460 , 461 ; ولمزيد من التفاصيل عن ماهية العهد الذي منحه هنري الأول لمواطني مدينة لندن انظر الدراسة القيمة التي قام بها

Richardson, “Henry Is charter to London” *The English Historical review*, vol. XLII, No 165, January, 1977, pp.80 – 87 .

(2) يجب تفسير العهود التي منحت للمدن الإنجليزية في عهد ريتشارد الأول في إطار السياسة المالية التي انتهجها لجمع المال اللازم لتمويل مشاركته في الحملة الصليبية الثالثة ، ونظراً لحاجته الماسة للمال عرض كل شيء في المملكة للبيع المناسب ، المقاطعات ، الألقاب ، الأراضي ، والعهود التي منحت للمدن انظر : زينب عبد المجيد ، المرجع السابق ، ص ١١٩ .

(3) *Charters of Boroughs granted by Henry II*, pp.195 – 199 .
Charters of Towns granted by Richard I, pp.259 – 262 .
Charters of Towns granted by John pp.305 – 312 .
Charters of Towns granted by Henry III, pp.366-369 .

كل هذه الوثائق موجودة ضمن مجموعات الوثائق الوارد ذكرها عند .

Stubbs, Select charters, pp.195-369 .

لامراء أن هذه العهود التي حصلت عليها المدن الإنجليزية في القرنين الثاني عشر والثالث عشر ^(١)، كان لها أكبر الأثر في تأكيد رسوخ مكانة هذه المدن ، وأن تصبح مراكز مزدهرة للنشاط التجارى والصناعى ، وتعتبر السنوات الأولى من القرن الثالث عشر علامة لحقبة مهمة فى تاريخ التجارة والصناعة لهذه المدن ، فقد ازدهرت مدينة ساوثامبتون باعتبارها سوقاً تجارياً مهماً في تجارة البحر الأبيض المتوسط ، والتي كانت حكراً على الجمهوريات الإيطالية . وبالطبع جاء هذا النشاط مصحوباً بظهور العديد من الأسواق في المدن الإنجليزية مثل سوق ستوربريدج Stourbridge Fair ، وسوق وينسيستر ، ونوتينجهام ، ستامفورد Stamford ، أكسفورد ، وابنجدون Abingdon وأماكن أخرى . أيضاً وأكب هذا الرواج التجارى ظهور

^(١) تجدر الإشارة هنا أن المدن الإنجليزية التي تمنتت بنفوذ سياسى بمقتضى هذه العهود الملكية ، لا يعني ذلك أنها تحررت من التزاماتها نحو السلطة السياسية أو أنها ذات سلطة سياسية مستقلة تماماً عن القاج ، يتضح ذلك من خلال العهد الذى منحه ريتشارد الأول لمواطنى مدينة لنكولن ، صحيح أن أصبح لهم الحق في اختيار حاكم مقاطعاتهم ، بيد أنه جاء مرهوناً بأن يراعى في اختياره أن يكون الشخص الملائم والمؤهل لخدمة المدينة والملك . أيضاً تمنتت مدينة نوتينجهام Nottingham بهذا الحق بمقتضى العهد الذى منحها إياه الملك جون ، ولكن الملك احتفظ بسلطته في إبعاد الشخص الذى لا يراه ملائماً . بما يتفق والفكر السياسى للملكية الإنجليزية .

ومن جهة أخرى نلاحظ في ضوء العهود التي منحها الملك هنرى الثانى لمدن كمبريدج ، وينسيستر ، لنكولن ، نوتينجهام ، لندن ، واكسفورد أنه تحاشى منح هذه المدن حریات دائمة ، وإنما أثر أخذ مبالغ مالية مقابل استمرار الامتيازات والإعفاءات التي تتمتع بها من عام لعام . ومن ثم لم تخرج العهود التي منحت في عهده في مضمونها عن تلك التي منحت في عهد هنرى الأول . على سبيل المثال فقد اشترط على مواطنى لندن دفع مبلغ مائة مارك مقابل حقوقهم في اختيار حاكم مقاطعاتهم . ومدينة لنكولن دفع مائتى مارك فضة وأربعة ذهب والناساجين في اكسفورد دفع مبلغ اثنين مارك ذهب عن ثنايتهم . ومواطنى كمبريدج دفع مبلغ ثلاثة مارك فضة ومارك واحد ذهب ، وتعهد مواطنى هورن كاستل Horncastle بدفع مبلغ تسعة وعشرون جنيه إسترليني وثلاثة عشر شلن لزواج ابنة الملك مقابل العهد الذى منحه الملك للمدينة . لمزيد من التفاصيل انظر :

Charters of Boroughs granted by Henry II, P.195, in Stubbs, Select charters, pp.195 – 198; The constitutions Hist. of England, Vol. I, pp.701 , 702 .

نقابات التجار The Merchant guilds ، ونقابات المهن والحرف Graft guilds .^(١) ولا داعى هنا للخوض فى تفاصيل ذلك فتلك قصة أخرى . بيد أن أهم ما يعنينا هنا فى المقام الأول أن ظهور النقابات فى إنجلترا قد حقق نوعاً من التماسك بين رجال المدن ، الذين تكاثرت اجتماعاتهم بهدف إعداد الإجراءات الازمة لممارسة النشاط التجارى ، وكان ذلك كافياً لمنحه مسلطة اجتماعية طالما تركت فى أيدي موظفى الإدارة المحلية ، والمطالبة بالإعفاء من المкосس فى جميع أنحاء المملكة . لتصبح عضوية نقابات التجار والحرفيين أمر لا مندوحة عنه وتتوسعاً لمكانة سكان المدن ، إذ بمجرد تسجيل اسمه فى عضوية النقابة يتم إعفاءه من كافة الالتزامات التى يطالب بها عادة مستأجرى الصياغ الإقطاعية^(٢)

كان ذلك بدون منازع يمثل خطوة قوية تجاه الحرية التى تتمتع بها المجتمع الإنجليزى فيما بعد ، ولأن التاريخ السياسى انعكساً ومرآة للتاريخ الاجتماعى ، فقد أسفر هذا الحراك الاجتماعى الذى شهدته المجتمع الإنجليزى فى القرنين الثانى عشر والثالث عشر باعتبارهما علامة بارزة فى مسيرة ظهور وتطور المدن ، عن ظهور طبقة ثالثة هى الطبقة المتوسطة ممثلة فى فرسان المقاطعة فى الريف ، وأرباب التجارة والصناعة من سكان المدن ، وهى طبقة لابد وأن ينظر إليها بعين الاعتبار من جانب الناج لـما تمتلكه من مقومات الإغراء المادى فى مواجهة المتاعب المالية الملحـة للنـاج الإنجـليـزـى ، فــى القرـنـ الثـالـثـ عـشـرـ - كــما ســبــقــ أن ذــكــرــناـ - بــلــغــ ســكــانــ المــدــنـ درــجــةــ منــ الثــرــاءــ النــاجــمــ عنــ مــمارــســةــ التــجــارــةــ وــالــصــنــاعــةــ ،ــ وــأــمــتــلــاــكــ بــعــضــ الأــرــاضــىــ ،ــ لــيــصــبــعــ أــفــرــادــ هــذــهــ الطــبــقــةــ بــمــثــاــبــةــ العــمــودــ الفــقــرــىــ فــىــ تــارــيــخــ الدــســتــورــ الإــنــجــلــيــزــىــ ،ــ وــمــنــ ثــمــ لــيــســ ثــمــةــ غــرــابــةــ أــنــ يــشــارــكــ مــمــثــلــىــ المــدــنــ أــقــرــانــهــمــ فــىــ الــرــيفــ مــهــامــ الإــدــارــةــ الــمــلــحــىــ ،ــ

(1) Traill & Mann, Op.Cit., pp.654 – 660 ;

ولمزيد من التفاصيل عن النقابات انظر :

Stubbs, *The Constitutional Hist of England*, Vol. I, pp.469 – 479 ;

سعید عاشور ، أوربا العصور الوسطى ، جــ ٢ ، ص ١٠٧ - ١١١ .

(2) Stubbs, *The Constitutional Hist. of England*, vol. I, pp.482 , 483 .

والإنجاز والتعامل مع مندوبي الملك . ومن ثم كان لهذه الطبقة سواء في الريف أو المدن خبرتها في أمور الإدارة والحكم والإلمام بفكرة التمثيل النيابي .^(١)

ومنذ وقت طويل والملك يتعامل مع ممثلي هذه الطبقة ، إذ جرت العادة عندما يرحب الملك في استقصاء الأوضاع المحلية أن يقوم بإيفاد القضاة الجوالين أو الموظفين الملكيين إلى محاكم المقاطعات للتعامل مع الفرسان وكبار الملك المجتمعين في كل مقاطعة . وعندما يرحب في الحصول على موافقة المدن على مطالبة المالية يقوم بإيفاد مبعوثين للتفاوض مع سكان كل مدينة على حدة . بيد أن هذه الطريقة كانت تتسم بالبطء ، ومن ثم فقد وجد ملوك إنجلترا في القرن الثالث عشر أنه من الأفضل دعوة ممثلي عن مختلف المناطق المحلية سواء في الريف أو المدن لاجتماع مع مندوبيهم في مكان محدد بدلاً من إيفادهم لجميع المقاطعات والمدن .^(٢)

في ضوء ذلك نؤكد ثانية أن فكرة التمثيل النيابي للطبقة المتوسطة إنما تضرب بجذورها في نظام المحلفين ، الذين يتحدثون بصوت المنطقة في محكمة المقاطعة ، لأن نظام المحلفين ذاته يرتكز على مبدأ التمثيل النيابي ، حيث تكون هيئة المحلفين من اثنى عشر من الرجال البارزين في كل ضياعة إقطاعية ، وأربعة عن كل مدينة ، بهدف تقديم تقرير للقضاة الجوالين أثناء انعقاد محكمة المقاطعة التي لابد وأن تعقد في حضورهم ، وذلك بمقتضى قوانين كلارندون Assize of clarendon التي أصدرها هنري الثاني عام ١١٦٠ م .^(٣)

^(١) Traill & Mann (eds.), Op.Cit., P.568 Lunt , Op.Cit., p.212 ; Willson, Op. Cit., P.149 ;

راوس ، التاريخ الإنجليزي ، ترجمة محمد مصطفى زيادة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٤٦ ن ص ٤٧ .

^(٢) Green, Op.Cit., vol.I, p.165, Willson, Op.Cit., P.149 ; Lunt, Op. Cit., p.214 ; Traill & Mann, OP. Cit., . 568 .

^(٣) تتضمن قوانين كلارندون اثنين وعشرين فقرة ، تعتبر ذا أهمية فائقة في تاريخ القضاء الإنجليزي ، نظراً لما تضمنته من تغيرات في إدارة العدالة ، والتي مهدت الطريق أمام الحكم النيابي فيما بعد لمزيد من التفاصيل انظر النص اللاتيني لهذه القوانين كاملة في

Incipit Aassisa de clarenduna facta a rege Henrico, Scilicet secund, in Stubbs (ed.) Select charter, pp.170 – 173 .

على أية حال فإن أول الأمثلة على اجتماع مندوبى الملك وممثلى الطبقة المتوسطة حدثت عام ١٢٠٤ ، عندما أمر الملك جون بدعوة اثنى عشر رجلاً من كل الموانئ البحرية للجتماع ومندوبى الملك فى مكان محدد لمناقشة الأوضاع الخاصة بالتجارة . وتكرر ذلك ثانية عام ١٢١٣ عندما أمر الملك جون أيضاً بدعوة حكام المقاطعات وأربعة عن كل مدينة للجتماع فى دير القديس البنان St.Albans ، بهدف تقديم تقرير عن الضرر والخسائر التى لحقت بالكنائس المحلية أثناء نزاع الملك مع البابوية . بيد أن هذين الاجتماعين لم يكونا أكثر من مجرد اجتماع فقط لهيئة المحافظين .^(١)

وكما سبق الإشارة بأن فكرة التمثيل النبأى للطبقة المتوسطة لم تكن شيئاً مسأله ، ولكن الجديد الذى حدث بعد ذلك يكمن فى تمثيل هذه الطبقة فى المجلس الكبير للملك فى أوائل القرن الثالث عشر ، عندما وجد الملك أنه من الأفضل والأكثر أهمية دعوة ممثلين عن المناطق المحلية للجتماع وأعضاء مجلسه لتقديم المشورة ، مثل ذلك أن الملك جون أعلن مرسوماً ملكياً لحكام المقاطعات يأمرهم بدعوة أربعة من الفرسان من كل مقاطعة لحضور اجتماع الملك والمجلس الكبير فى مدينة اكسفورد بهدف ما أسماه " التشاور معنا بشأن أوضاع مملكتنا " .^(٢)

ويعلق المؤرخ William Stubbs على دعوة الملك جون لحضور ممثلين عن المدن والمقاطعات بقوله: " هذه المرة الأولى التى يتم فيها دعوة ممثلى المقاطعات للمجلس العام للملكة ، على أساس مبدأ التمثيل النبأى الذى طالما استخدم لأغراض قضائية . بمعنى أن هؤلاء الرجال الأربعه وحاكم المقاطعة منذ القدم وهم يمثلون البلدة فى محكمة المقاطعة Shiremoot . والآن وبناءً على دعوة الملك جون أصبح هؤلاء الرجال الأربعه ، وحاكم المقاطعة يمثلون محكمة المقاطعة فى المجلس القومى - أى

(1) Stubbs, *The Constitutional Hist, of England*, Vol.II, p.697 ; Green Op.Cit., p.165 ; Willson, Op.Cit., p.149 ; Traill, Mann, OP.Cit., p.568 .

(2) Stubbs, *Select charters*, p.282 ; Green, Op.Cit., p.165 ; Willson, Op.Cit., p.149 ; Lunt, Op.Cit., p.215 .

المجلس الكبير - ^(١) وهذا يؤكد بجلاء ما ذهبتنا إليه من قبل بأن فكرة التمثيل النيابي قد وجدت أصلاً في محكمة المقاطعة .

وبناءً على مرسوم الملك جون لحكام المقاطعات لم يكن اجتماع اكسفورد المقترن بأكثر من مجرد اجتماع للمجلس الكبير مع حضور فرسان المقاطعة . وبالرغم من أنه ليس مؤكداً ما إذا كان اجتماع المجلس الكبير الذي دعى الملك رسمياً لانعقاده، أو أي اجتماع آخر قد عقد في التاريخ المحدد فإنه من المؤكد أن فكرة دعوة ممثلي عن فرسان المقاطعة للتشاور مع الملك ومجلسه إنما تنسب إلى الملك جون عام ١٢١٣ ^(٢).

بالإضافة إلى ذلك ليس غريباً أن يحظى عهد الملك جون (١١٩٩-١٢١٦ م) بأهمية خاصة في التاريخ السياسي الإنجليزي، فقد شهدت السنوات الأخيرة من حكمه إخفاقه التام في إمكانية امتصاص غضب البارونات وإصرار صارم من جانبهم على تأكيد حقوقهم التي أقرها القانون الإقطاعي، وأعلن البارونات الثائرين أنهم سوف يقاتلون من أجل الحريات التي يتضمنها مرسوم هنري الأول ، المستمدة من القانون الإقطاعي كما طبقه وليم الفاتح ^(٣). وجاءت الرغبة العامة والعارمة لهؤلاء الثائرين باستعادة هذه الحريات بمثابة السبب الحقيقي للصراع بين الملك والبارونات ، وتفاقم النزاع بين الجانبين بعد هزيمة الملك وحلفائه في بوفيه على أيدي الملك الفرنسي عام ١٢١٤. وكيفما كان الأمر ، فإن طبقات الشعب الإنجليزي من البارونات ورجال الدين وأهل المدن اتفقت كلمتهم في خريف عام ١٢١٤ على ضرورة المطالبة بتنظيم ما لهم وما عليهم تجاه الملك ، وفي رينفييد Runnmede على ضفاف نهر التايمز وقع الملك على ما اصطلح على تسميته الماجنا كارتا أو العهد الأعظم . والتي استهدف البارونات من صياغتها التأكيد على ضرورة حماية حقوقهم وامتيازاتهم الإقطاعية ضد

(1) Stubbs, Op.Cit., P.282 ; *The Constitutional Hist. of England*, vol.II, P.697

(2) Lunt, Op.Cit., P.215 ; Willson, Op.Cit., P.149 ; Green , Op.Cit., P.165.

(3) " A. D 1100. AuG.5. charter of liberties Issued by Henry I. " in stubbs, *select charters*, pp.116 – 119 ;

انتهاكات الملك وأسلافه . وتمثل أهمية العهد الأعظم باعتبارها أولى القيود على السلطة الملكية المطلقة ، وإقرار مبدأ ضرورة احترام الملك للقانون الإقطاعي الذي يعتبر كل من الملك والبارونات حزبين متعاقدين في إطار حقوق وواجبات إقطاعية متبادلة .^(١)

لامراء أن الماجناكارتا تمثل خطوة مهمة وفعالة في مسيرة التأكيد الملكي على أهمية وضرورة التمثيل النيابي للطبقة المتوسطة في المجلس الكبير من جهة ، والتاريخ الدستوري لإنجلترا من جهة أخرى .

فقد نصت الفقرة (١٢) منها على " يتعهد الملك بعدم فرض ضريبة الاسكتاج أو الإعانات الإقطاعية على المملكة إلا بمشاورة المجلس العام للمملكة ، فيما عدا الأموال الإقطاعية الخاصة بافتدائنا من الأسر ، وتنصيب ابننا الأكبر فارس ، وزواج ابننا الكبير . وينفس هذا النهج تتخذ الإعانات الإقطاعية من مدينة لندن . "

وجاء في الفقرة (١٣) " سوف تكون لمدينة لندن جميع الحريات التي كانت لها في الماضي ، والإعفاء من المкос براً وبحراً ، علاوة على ذلك سوف نمنح جميع المدن والبلدان والموانئ الأخرى جميع حرياتها والإعفاء من المкос . "

وتضمن الفقرة (١٤) " الحصول على المشورة العامة للمملكة بصدق تقدير المساعدات الإقطاعية فيما عدا الحالات الثلاث المشار إليها آنفاً - أو الأسكتاج ، سوف ندعو رؤساء الأساقفة ، الأساقفة ، رؤساء الأديرة ، الأيرلات ، كبار البارونات ، كل على حدة بناء على خطابات منا ، إضافة إلى ذلك سوف ندعو بشكل عام من خلال حكام مقاطعاتنا وجميع نوابنا هؤلاء الذين يحوزون ضياعاً إقطاعية من التاج - الفرسان - للتاريخ والمكان المحدد للجتماع ، والذي يعقد في غضون أربعين يوماً

(١) تقع الماجناكارتا في واحد وستين فقرة ، ولمزيد من التفاصيل انظر النص اللاتيني الكامل لهذا العهد عند :

Stubbs, *select charters*, pp.292 – 302 ;

وكذلك الترجمة الإنجليزية لهذا النص عند : Warren, *King John* (London, Second edition, 1978) pp.266 – 277 .

على الأقل من توجيه الدعوة ، وسف نحدد في جميع الخطابات سبب الاجتماع ، وأثناء الاجتماع سوف يتم العمل وفقاً لمشورة هؤلاء الحاضرين ، بغض النظر عن حضور جميع الذين تم دعوتهم .^(١)

وقبل أن يجف الماء الذي كتبت به الماجناكارتا نقض الملك جون شروطها وتذكر لمبادئها.^(٢) ولكن في ضوء هذا الصراع السافر بين الطرفين فإن المعارضة البارونية في صراعها من أجل الحريات أى حرية الامتيازات الإقطاعية والكنيسة ، تكون قد ساهمت في إرساء أحد الأسس اللازمة لإقامة حكومة دستورية فيما بعد .

ونترك عهد الملك جون جانبًا ، ونمضي قدماً مع مسيرة تطور التمثيل النيابي للطبقة المتوسطة في المجلس الكبير . ففي أثناء حكم الملك هنري الثالث (١٢١٦ - ١٢٧٢) أعلن الملك عام ١٢٢٦ مرسوماً ملكياً بدعوة أربعة من فرسان كل مقاطعة بهدف التشاور السياسي حول التفسير المتنازع عليه لبعض بنود الماجناكارتا.^(٣) وفي عام ١٢٢٧ تولى حكام المقاطعات فيمحاكم المقاطعات مهمة انتخاب أربعة من الفرسان عن كل مقاطعة للجتماع مع الملك ومجلسه الكبير . وجاء هؤلاء الفرسان بهدف تقديم تقرير بالشكوى ضد حكام المقاطعات التي يمثلونها . وفي عام ١٢٥٤ تم انتخاب اثنين من الفرسان عن كل مقاطعة لحضور اجتماع المجلس الكبير في ويستمنستر ، بهدف تحديد المساعدة التي يجب أن ترسل للملك في جاسكوني^(٤) - إحدى الممتلكات الإنجليزية المتنازع عليها في فرنسا – ومن أبرز الأمثلة في عهد هنري الثالث على هذه المجتمعات التي شهدت حضور ممثلين عن الطبقة المتوسطة

(1) *Great charter of liberites* . 1215 in stubbs (ed.) select charters , pp.294 , 295 ; Warren, Op.Cit., pp.268, 269 .

(٢) لمزيد من التفاصيل عن مراحل الصراع بين الملك جون والبارونات انظر : *Annales londonienses*, vol.I, P.16 ; William of Newburgh, *Historia Rerum Angliae*, Vol.2, pp.217 , 218, Warren, Op.Cit., p.236 ; زينب عبد المجيد ، المرجع السابق ، ص ٧٧ - ٨٣ .

(3) *Writ for the summong of four knights of the shire A.D. 1226*, in Stubbs, Op.Cit., p.353 .

(4) *Writ of summons for two knights of the shire to Grantan Aid, A.D. 1254*, in stubbs, Op.Cit., pp.365 , 366 .

سواء فرسان المقاطعة ، أو البرجوازية ، وقد وصفت بالبرلمانات من جانب المؤرخين المعاصرین والمحدثین على حد سواء ، هذین الاجتماعین اللذین دعی لعقدہما زعیم المعارضة البارونیة سیمون مونتفورت Simon de Montfort أیرل لیستر Leicester . الأول بعد هزیمة القوات الملكیة أمام الأیرل سیمون وقواته في معرکة لویس Lewes في الثاني عشر من مایو ۱۲۶۴م . والثی أسفرت عن وقوع الملك وولی عهده الأمیر إدوارد في الأسر . وفي محاولة من جانب الأیرل لکسب تأیید الملكة ، دعی لعقد اجتماع ضم بارونات المملكة ، وأربعة من الفرسان عن كل مقاطعة . أما الاجتماع الثاني والذی حدث بعد أن دب النزاع في صفوف المعارضة البارونیة الثائرة من خلال النزاع بين الأیرل سیمون ومونتفورت ، وریشارد ایرل جوستیتر Gloucester وبهدف تدعیم مركزه وشرعیته قام سیمون بعقد اجتماعه الثاني في أوائل عام ۱۲۶۵ ، وهو الاجتماع الذي حاز شهرة واسعة من جانب عدد ليس بالقليل من المؤرخین المحدثین ، ففي هذا الاجتماع مثلث المدن لأول مرة بایفاد اثنین عن كل مدينة .^(۱)

(۱) جاء عقد هذین الاجتماعین انعکاساً للأوضاع الداخلية في عهد هنری الثالث ، حيث تورط الملك في نزاع مرير مع البارونات بزعامة الأیرل سیمون مونتفورت ، مما دفع الثائرين من البارونات والملك على الدعوة لعقد اجتماع للمجلس الكبير في اکسفورد عام ۱۲۵۸ ، حيث قدم البارونات مطالبهم التي تجسدت في إبعاد جميع الأجانب ، وتعيين لجنة مكونة من أربعة وعشرين عضواً نصفهم من الجانب الملكي والأخر من البارونات ، والمطالبة بخطة للحكم يتم بمقتضاهـا نقل السلطة الكاملة من التاج إلى ممثلـين عن الـبارونات يتـولـون السيطرة التامة على الإدارـة ، وانتخاب حـكام المقاطـعـات سنـويـاً ، وتجـديـهم سنـويـاً ، وتعـهـدـ الملك بـدعـوـةـ البرـلـمان - أـىـ المـجلـسـ الكـبـيرـ - للـانـعقـادـ ثـلـاثـ مـرـاتـ فيـ العـامـ عـلـىـ غـرـارـ ماـ كـانـ يـحدـثـ فيـ عـهـدـ الفـاتـحـ . لـيـنـتـهـيـ ذلكـ بماـ عـرـفـ فيـ السـارـيخـ الإـنـجـلـيزـ بـشـرـوـطـ اـکـسـفـورـدـ provisions of Oxford ، مما جـعلـ بعضـ المؤـرـخـينـ يـطـلـقـونـ عـلـىـ اـجـتمـاعـ اـکـسـفـورـدـ اـسـمـ البرـلـمانـ المـجنـونـ لـشـدـةـ وـجـراـءـ الـمـطـالـبـ الـبـارـوـنـيـةـ . وـيـنـتـهـيـ هـذـاـ النـزـاعـ بـهـزـيـمةـ الجـيـشـ الـبـارـوـنـيـ بعدـ فـرـارـ الأمـيـرـ إـدـوارـدـ منـ الأـسـرـ ، وـقـتـلـ الأـيـرـلـ سـیـمـونـ فيـ مـعـرـكـةـ اـیـشـهـامـ Evesham ، وـالـاستـسـلـامـ النـهـائـيـ للـبـارـوـنـاتـ عـامـ ۱۲۶۷ . ولـمـزـيدـ منـ التـفـاصـيلـ

انظر :

وتعليقًا على هذا الاجتماع الثاني للأيرل سيمون الذي شهد أول حضور نيابي عن المدن فإنه لم يكن أكثر من مجرد اجتماع ثوري للمعارضة البارونية ، فقد جاء انعكاساً للأوضاع السياسية المتربدة أثناء حكم هنري الثالث سواء في الداخل أو الخارج ، نتيجة عدم استقرار الأوضاع في جاسكوني ، وإخفاق هنري في استعادة أراضيه في فرنسا . وفي ضوء هذه الأوضاع السياسية حيث المعارضة البارونية في أوج ذروتها ، بعد وقوع الملك وولي عهده في الأسر غداة معركة لويس في الثالث عشر من مايو ١٢٦٤ ، وانتقال مقاليد الحكم إلى أيدي الأيرل سيمون ، إلى أن تمكن الأمير إدوارد من فك قيود أسره في الثامن والعشرين من مايو ١٢٦٥ ، وتحقيق الانتصار الملكي في معركة إيفشهام في الرابع عشر من أغسطس عام ١٢٦٥ . معنى ذلك أن الملك وولي عهده قد بقيا في الأسر لمدة تزيد على تسعة أشهر . وأن اجتماع الأيرل الذي عقد في العشرين من يناير ١٢٦٥ ، أى أثناء أسر الملك وولي عهده . قد انتصر في معظمها على فريق من البارونات التائرين من مؤيدي الأيرل سيمون .

وفي ضوء الفكر السياسي للملكية الإنجليزية التي تقف بالمرصاد لأى محاولة قد تمثل أدنى انتهاك للسلطة الملكية المطلقة ، حتى في الأوقات التي شهدت تردّي هذه السلطة ، فإن ما اصطلح المؤرخون على تسميته بالبرلمان في القرنين الثالث عشر والرابع عشر لم يكن الأمر أكثر من مجرد اجتماع للمجلس الكبير للملك ، والذي بدأ يشهد حضوراً ممثلاً عن الطبقة المتوسطة حسب مشيئة التاج ، وبما يتلقى وخدمة

Stubbs, Op. Cit., pp.369 – 389 ; *The chronicle of Bury st. Edmund's 1212-13* (London, 1964) pp.26-38 ; Matthew Paris, *English History from the year 1235 to 1273* (London, 1852) vol. I, p.194, Vol. III, PP.347 – 349 ; John Capgrave, *The chronicle of England* (London, 1858) pp.158-160 ;

أما المعلومات التي وردت في المتن انظر :

Dietz, Op. Cit., p.84 ; Lunt, Op. Cit., p.215, Willson, Op. Cit., p.149 ; Vickers, Op. Cit., p.146 ; Stubbs, Op. Cit., pp.397 – 399 .

الأهداف السياسية والمالية للتايج . ولم ينطبق ذلك بالطبع على اجتماع الأيرل سيمون مما يؤكد وجهة نظرنا بأنه لم يزد عن كونه اجتماع ثوري للمعارضة البارونية .

على أية حال ، يمكن تفسير رغبة التايج أثناء حكم هنري الثالث بصدق حضور نواب عن فرسان المقاطعة ، للحضور أمام المجلس الكبير للملك ، بأنها جاءت مثلاً حدث في الماضي استجابة لتحقيق أهداف إدارية ، والموافقة وليس التشاور على الضرائب المفروضة عليهم من قبل التايج ، ففي عام ١٢٥٤ - على سبيل المثال - كان هنري الثالث في حاجة ماسة للمال لتغطية نفقات حملته على جاسكوني . ومن واقع تجاربه السيئة في الحصول على أموال إضافية ، وبالأحرى مساعدات غير إقطاعية ، رأى من الأفضل ضمان موافقة المقاطعات على ضريبة جديدة من خلال حضور ممثليهم من الفرسان .^(١)

وفي نهاية حكم الملك هنري الثالث أصبح حضور ممثل الطبقة المتوسطة يهدف الاجتماع مع الملك ومجلسه أمراً مسلماً به . بيد أن إرساء مبدأ التمثيل النبابي باعتباره جزء ثابت من السياسة الملكية يتضح بجلاء أثناء حكم الملك إدوارد الأول (١٢٧٢-١٣٠٧) . فقد استهل فترة حكمه بعقد أول برلمان عام - أو بعبارة أدق اجتماع نبابي للمجلس الكبير - في الثاني والعشرين من أبريل عام ١٢٧٥ ، بهدف فرض ضريبة على الجلود الخام والصوف ، والذي يمثل الإنتاج الرئيسي للمملكة ، ومن ثم فقد أصبح هدفاً شهياً للضريبة أسالت لعب ملوك إنجلترا منذ أوائل القرن الثالث عشر ، ففي عام ١١٩٤ تم الاستيلاء على كميات كبيرة منه بهدف تمويل الفدية والمدن التجارية " towns merchants " لحضور الاجتماع . بيد أن هذا الاجتماع لم تمثل فيه طبقة صغار رجال الدين .^(٢)

(1) Stubbs, Select charters, p.365 ; Dietz, Op.Cit., p.88 ; Vickers, Op.Cit., p.146 .

(2) Lunt, Op.Cit., p.216 ; Dietz, Op.Cit., Vickers, Op.Cit., p.63 ; Willson, Op.Cit., p.149 ; Stubbs, Op.Cit., pp.440 , 441 ;

أيضاً شهد عهد إدوارد الأول عام ١٢٨٣ انعقاد ما اصطلح المؤرخون على تسميته باسم برلمان شيرسبورى Shrewsbury . والذي انقسم إلى اجتماعيين منفصلين ، وبينما بقى البارونات كما هم لمناقشة الموضوع الرئيس للجتماع ممثلاً في الحكم على ديفيد David أمير ويلز وأدانته ، أثر رجال الدين الانسحاب ، مبررين ذلك بأن مهامهم المقدسة لا تتحم عليهم المشاركة في إراقة الدماء . في حين ذهب ممثلي المدن إلى مدينة أكتون بيرنيل Acton Burnell لمناقشة قضايا التجارة .^(١) ويعلق المؤرخ William Stubbs على ما يسمى برلمان شيرسبورى بقوله : " أن هذا الاجتماع يختلف عن البرلمان العادى في ناحيتين هامتين ، أولاً أنه لم يتضمن ممثلي عن القساوسة أو حتى الأساقفة . وثانياً أن ممثلي المدن تم دعوتهم بمراسيم مستقلة وليس من خلال حكام المقاطعات كما جرت العادة . وأن محاكمة ديفيد وأدانته كانت من خلال البارونات فقط . وأن ما يعرف باسم قانون أكتون بيرنيل قد شرع وشن في الواقع من خلال الملك ومجلسه . ومع ذلك فقد أطلقت كلمة برلمان على هذا الاجتماع "^(٢) .

وعلى مدى العشرين عاماً التالية لعام ١٢٥٧ لم يتخل الملك إدوارد الأول عن دعوة ممثلي الطبقة المتوسطة لحضور الاجتماعات الكبرى للمجلس الكبير والتي عرفت بالبرلمان من جانب المؤرخين ^(٣) . مما يعني أن تجربة الملك إدوارد الأول مع الاجتماعات النيابية للأمة الإنجليزية لم تكن وليدة الاجتماع الشهير عام ١٢٩٥ .

ولمزيد من التفاصيل انظر الوثيقتين التاليتين

Summons of knights and Burgesses, A. D. 1275.

Grant of Custonn on wool, woolfells and leather A.D. 1275,

وهيأتين الوثيقتين ورد ذكرها كاملاً بالنص اللاتيني عند :

Stubbs, Op.Cit., pp.441 – 444.

(1) Stubbs, Op.Cit., pp.456, 461 , 462 ; Powicke, *The thirteenth century 1216-1307* (Oxford , 1962) p.341, Tout, *An Advanced History of Great Britain* (London, 1912) p.191 ; Smith, Op.Cit., p.115 .

(2) Stubbs, Op.Cit., p.456 .

(3) Smith, Op.Cit., p.115, Tout, Op.Cit., p.191, Dietz, Op.Cit., p.88; Powicke, Op.Cit., p.341

وفي عام ١٢٩٥ دعى إدوارد الأول لعقد واحد من أهم المجالس التبابية التي عقدت حتى الآن ، بصورة لم تشهدها إنجلترا من قبل ، والذى ذاع صيته باسم البرلمان الكبير أو البرلمان النموذجى Model Parliament . إذ بالإضافة لأعضاء المجلس الكبير من رؤساء الأساقفة ، رؤساء الأديرة ، الأساقفة ، البارونات ، تضمن ممثليين عن الطبقة المتوسطة من فرسان المقاطعة والمدن ، بمعدل اثنان من الفرسان عن كل مقاطعة واثنان عن كل مدينة ، علاوة على قساوسة الكنائس الكاتدرائية والأبروشية ، بيد أن هؤلاء القساوسة سرعان ما توافروا عن الحضور بعد ذلك ، وأثروا منح الضرائب الخاصة بهم للناتج من خلال مجالسهم الكنسية ، وترك مصالحهم الكنوتية الأخرى لكيار رجال الدين من أعضاء المجلس الكبير . وبانسحابهم من حضور البرلمانات التالية حرموا من أن يصبحوا عنصراً فعالاً في البرلمان والذي أصبح فيما بعد السلطة العليا في المملكة .^(١)

ويتبين هدف الملك إدوارد الأول من عقد هذا الاجتماع في ثنايا ديباجة المرسوم الملكي للأعضاء الذين تم دعوتهم للحضور جاء فيه "النظر والتعامل مع القضايا الملحة والجوهرية لنا ومملكتهم ، وتقديم مشورتكم لنا . لأن ما يخص الجميع يجب أن يكون بموافقة الجميع ، وأن الأخطار العامة يجب أن تکبح بالجهود المبذولة ."^(٢)

في ضوء ذلك يجب تفسير الأسباب الحقيقة لعقد هذا الاجتماع التبابي للمجلس الكبير عام ١٢٩٥ في ضوء ظروف عصر الملك إدوارد الأول على المستويين الداخلي والخارجي . فعلى المستوى الداخلي شهد عهد إدوارد الأول اتساع نطاق النشاط التجارى ، وحركة البيع والشراء في كل ميناء ، وازدهار التبادل التجارى مع المناطق المجاورة ، في الوقت الذي تزايدت فيه أعباء الإداره الملكية ، وازدياد

(1) *Annales londonienses*, Vol. I, p.85; *The chronicle of Bury St. Edmunds*, p.129 ; *Stubbs, The constitutional Hist. of England*, Vol. II, p.140; *Stubbs, select charter*, pp.477, 478, *Hume, op.Cit*, p.146 ; *Smith, op.Cit*, p.117 ; *Dietz, op.Cit*, p.89 ,

(2) *Smith, Op.Cit.*, p.117 ; *Dietz, Op.Cit.*, p.89 ; *Tout, op.Cit*, p.191 ; *Hume, op.Cit*, p.116, *Hall & Albion, op.Cit*, p.152.

المطالبة بتوفير سبل العدل والأمن بين الناس ، اقتضى ذلك بطبيعة الحال ضرورة إيجاد منافذ جديدة للتمويل . وبنظرة ثاقبة رأى الملك أن أفضل السبل للحصول على الإيراد القومي اللازم لتغطية الأعباء العامة للإدارة الملكية تتمثل في الدعوة لعقد هذا الاجتماع . لا سيما وأنه لا يستطيع أمام هذه المطالب المتزايدة أن يعتمد فقط على موارده الإقطاعية من الضرائب الإقطاعية المنتظمة وغير المنتظمة ، وأموال ضريبة الاسكتوناج Scutage ، أو موارده من الضياع الملكية ، والإيرادات الملكية الموروثة . ومن ثم فقد ساهمت الأموال الناجمة عن المكوس الجمركية في تلبية بعض الاحتياجات الملكية ، مثلما حدث عام ١٢٧٥ عند وافق البرلمان - على حد تعبير المعاصرين - على منح إدوارد الأول كجزء من إيراد ثابت ومنتظم الأموال الناجمة عن الضرائب التي تقرر فرضها على تصدير الصوف والجلود الخام ، تجمع من كل موانئ التصدير في إنجلترا ، ويلز ، وأيرلندا لصالح الملك ^(١) . أيضا فرضت ضرائب على الاستيراد بمعدل اثنين شلن عن كل برميل ضخم من النبيذ الأجنبي ، وجنيه واحد على كل سلعة يتم استيرادها . وعرفت هذه الضرائب أو الرسوم الجمركية باسم " Tunnage and Poundage" أي الضريبة النسبية التي تحصل على كل جنيه أو سلعة . ^(٢)

علاوة على ذلك فقد تلقى إدوارد الأول من خلال هذا المجلس النيابي تسع منح مالية ، على فترات متقطعة بلغت قيمتها الإجمالية ما يعادل أربعين ألف جنيه إسترليني ، وجاءت هذه المنح كما يقول المؤرخ المعاصر جولدين سميث Coldwin Smith على شكل ضرائب مباشرة مشابهة لعشور صلاح الدين . ^(٣)

معنى ذلك أن الإيراد الملكي من الدخل الإقطاعي لم يعد كافيا في عصر جعل إيراد التاجر الإنجليزي من تجارة النبيذ والصوف أضعاف ما يدخل خزانة البارون من

(1) *The chronicle of Bury st Edmund*, p.129 ; Stubbs, *select charters*, pp.440-444 ; Smith, op.Cit, pp.114, 115 , Dietz, op.Cit, p.89 .

(2) Smith, Op.Cit., p.115, Hall & Albion, Op.Cit., p.151 .

(3) Smith, Op.Cit., pp.114 , 115 ; Hume, Op.Cit, p. 116.

الإيجارات الإقطاعية ، وبالتالي فإن الثراء الذي يتمتع به التجار والطبقة المتوسطة عامة أصبح يمثل إغراء شديد للتاج المتنقل بالأعباء المالية .^(١)

وعلى المستوى الخارجي كان إدوارد الأول منغمساً في حرب طويلة مع فرنسا ، العدو اللدود للملكية الإنجليزية منذ الفتح النورمانى عام ١٠٦٦ ، وأيضاً الحرب مع اسكتلندا ، وويلز ، بهدف توحيد الجزر البريطانية كلها في مملكة واحدة ، علاوة على سلسلة من الأزمات التي عرضت سلام واستقرار المملكة للخطر .^(٢)

ولأمراء أن دعوة ممثلى الطبقة المتوسطة من الفرسان والبرجوازية لحضور هذا الاجتماع ، إنما جاءت بهدف تلبية الاحتياجات المالية الملحة للتاج ، لتغطية نفقات الحرب مع فرنسا ، والتهديد الإسكتلندي من الشمال ، وال الحرب مع ويلز ، أى لمجرد الموافقة على الضرائب المقترحة من جانب الملك . مثلاً حدث فى جميع المجتمعات التى شهدت حضور ممثلى هذه الطبقة على مدى الفترة من ١٢٧٥ - ١٢٩٠ ، فقد

(1) Smith, Op.Cit., pp.114 , 115 ; Hume, Op.Cit., p.116 ; Lunt, Op.Cit., p.217 ; Feiling , *A Hist. of England : from the coming of the English to 1938* (London, 1948) p.181 ;

سعداوى ، المرجع السابق ، ص ١٠١ .

(2) يعلق المؤرخ الإنجليزى William Stubbs على الأخطار التى جابهت الملكية عام ١٠٩٥ بقوله : " بأنه بات واضحًا أمام تفاقم هذه الأخطار أن الملك لم يكن قادرًا حتى شهر يونيو من عام ١٠٩٥ على اتخاذ الإجراءات الازمة لعقد اجتماع نيابي أى البرلمان ، ولذا فقد أعلن مرسوماً ملكياً بدعوة أعضاء المجلس الكبير من رؤساء الأساقفة ، الأساقفة ، رؤساء الأديرة ، رؤساء المؤسسات الدينية ، الأيرلات ، البارونات ، والقضاة لحضور اجتماع المجلس فى الأول من أغسطس ١٢٩٥ فى ويستمنستر ، بهدف مناقشة المقترنات الخاصة بالوساطة مع فرنسا ، من خلال اثنين من مبعوثى البابا ، مفوضان بسلطنة عقد الهدنة . وبالرغم من أن هذا الاجتماع لم يشهد حضور ممثلين عن العموم أى الطبقة المتوسطة ، لم يخرج عن كونه اجتماع للمجلس الكبير ، فقد صنف فى سجلات البرلمان باعتباره برلمان " الأمر الذى يؤكد صحة استنتاجاتنا عن ماهية برلمانات هذه الفترة . وتتجدر الإشارة أن البرلمان النموذجى قد عقد فى شهر نوفمبر من عام ١٢٩٥ . ولمزيد من التفاصيل انظر :

Stubbs, *Select charters*, pp.477, 478 ; John Capgrave, Op.Cit., pp.170 - 172 ; Dietz, Op.Cit., p.88 ; Tout, Op.Cit., p.192 ; Smith, Op.Cit.. p.117

أسفر ما اصطلح المؤرخون على تسميته بالبرلمان التمونجي بعد مناقشة الطبقات الثلاث كل على حدة من البارونات ، كبار رجال الدين ، الطبقة المتوسطة ، اشتراك كل من الفرسان والبارونات في دفع ضريبة بنسبة 11/1 من ممتلكاتهم ، والبرجوازية نسبة السبع ، ورجال الدين العشر ، ومن الجدير بالذكر أن فرسان المقاطعة منذ تمثيلهم في المجلس الكبير – البرلمان فيما بعد – وهم يعملون بالاشتراك مع أقرانهم من ملاك الأراضي أي البارونات . لأن مجلس العموم الذي تكون في القرن التالي من الفرسان والبرجوازية لم يكن قد ظهر بعد . وعن مغزى اندماج هاتين الطبقتين أي الفرسان والبرجوازية ، كانت الأخيرة تمثل طبقة اجتماعية جديدة على درجة عالية من الثراء ، ولكن ينقصها المكانة والهيبة اللازمة لتكوين مكانة سياسية مستقلة وفعالة ، في حين كان فرسان المقاطعة من نفس النسيج الاجتماعي الاجتماعي لبارونات المجلس الكبير . وانضمامهم النهائي مع ممثلي المدن أعطى لهاتين الطبقتين المكانة والتأثير السياسي الفعال ، الذي لم يكن من المستطاع تحقيقه بأية طريقة أخرى . وفي عهد إدوارد الأول لم تكن ملامح هذا الانضمام قد اتضحت بعد .^(١)

لا مراء أنه باستثناء تلبية الاحتياجات المالية الملحة للتايج لم يسفر الاجتماع الكبير عام ١٢٩٥ عن اتخاذ أي إجراء حاسم ، لأن إدوارد الأول لم يعتزم بدعوته لهذا الاجتماع إرساء تقاليد سياسي دائم ، أو منحه سلطة حقيقة فيما عدا توفير الاعتمادات المالية للتايج ، وأن يكون ذلك بموافقة جميع رعاياه . علاوة على ذلك لم يصبح حضور ممثلي الطبقة المتوسطة تقليداً دائماً في الاجتماعات النيابية التالية ؛ إذ نجد حوالي اثنا عشر اجتماعاً من الاجتماعات النيابية العشرين والتي عقدت بعد عام

(١) في ضوء المراسيم الخاصة بالبرلمان التمونجي ، تم توجيه خطابات مباشرة من الملك لدعوة كل من رؤساء أسقفيتي كانتر بري ويورك ، ومقدم الاسبتاري ، واثنان وأربعون من رؤساء الأديرة ، والأساقفة ، وأحد عشر أبريل ، وثلاثة وخمسون من البارونات ، كبير القضاة ، ثماني وثلاثون قاضياً ، وأخرون من القضاة الجوالين ، وأعضاء وموظفي المجلس لمزيد من التفاصيل عن وثائق هذا الاجتماع انظر :

Stubbs, *Select charters*, pp.479 – 482 ; smith, Op.Cit., p.117 ; Lunt, Op.Cit., p.216, Hall and Albion, Op.Cit., pp.153, 154 .

١٢٩٥ لم تشهد حضور ممثلي عن المقاطعات أو المدن . وثلاث فقط هي التي حذت نموذج اجتماع ١٢٩٥ . وعلى حد تعبير المؤرخ سميث كان الاجتماع الكبير أو البرلمان النموذجي بمثابة خطوة على مسار طويل من الإجراءات والممارسات التي أرسست تدريجياً مبدأ ضرورة وأهمية مشاوراة الطبقة المتوسطة في البرلمان .^(١)

وتعليقًا على نعت الاجتماع الكبير عام ١٢٩٥ باسم البرلمان النموذجي يقول المؤرخ الإنجليزي المعاصر لونت Lunt "أن اصطلاح البرلمان النموذجي يعد تعبيراً مضللاً بعض الشئ ، لأنه لم يصبح نموذجاً دائماً تحتذى به جميع المجالس النيابية الكبرى التي عقدت فيما بعد . لأنه لم يتضمن حضور تلك الفئة من صغار رجال الدين من قساوسة الكنائس الأبروشية أو الكاتدرائية ، الذين توقفوا عن الحضور بعد هذا البرلمان ، وأثروا منح الضرائب الخاصة بهم من خلال مجتمعهم الكنسي ، وترك التعامل بصدده مصالحهم الكنسية الأخرى لكتار رجال الدين من أعضاء المجلس الكبير ."^(٢)

ويضيف المؤرخ الإنجليزي المعاصر ويلسون Willson مؤكداً ذلك بقوله : " بأنه ليس ثمة شئ نموذجي في هذا البرلمان باستثناء أنه ضم ممثلي عن جميع الطبقات التي ظهرت في البرلمانات التالية في العصور الوسطى ."^(٣) وفي ضوء هذه الدراسة فإننا نتفق مع هذين المؤرخين .

وعن طبيعة دور الطبقة المتوسطة في البرلمانات التي عقدت في عهد إدوارد الأول ، نرى أن سلطة ومحال عملى ممثلى هذه الطبقة جاءت محددة وهامشية وفي أضيق الحدود . فمن خلال اجتماع الأعضاء جميعاً في قاعة واحدة ، يقف ممثلى هذه الطبقة في مؤخرة القاعة مجرد مستمعين ، مغالة في إبداء الاحترام والتقدير . حيث يتشاور الملك معهم بصدده الضرائب المقترحة فقط ، والوقف على حالة الرأى العام في المناطق المحلية ، وأحياناً بصدده القوانين التي ينبغي إعدادها . ثم انصرف لهم بعد

(1) Smith, Op.Cit., p.118 ; Dietz, Op.Cit., p.89 .

(2) Lunt, Op.Cit., p.216 .

(3) Willson, Op.Cit., p.149 .^(٤)

تسجيل موافقتهم على الضرائب المطلوبة منهم ، باعتبار ذلك الهدف الرئيسي لحضورهم ، تاركين الملك ومجلسه لقبول نصيحتهم أو رفضها . بينما البرلمان مستمر في الانعقاد بعد ذهابهم . وقد يبدأ المجلس في العمل قبل حضورهم ، ولا سيما وأن حضورهم لم يكن مفروضاً عليهم من الناحية القانونية ، لأنهم خارج شريحة التبعية الإقطاعية للملك . بيد أن الشئ الوحيد الذي كان بإمكانه ممثل الطبقة المتوسطة القيام به يتمثل في تقديم الالتماسات أو الشكاوى للملك سواء كانت شخصية أو جماعية . ومن خلال هذا المنفذ استطاعوا تدريجياً المشاركة في العمل التشريعي .^(١)
 وتقدم الالتماسات للملك بدون مساندة كبيرة من البارونات في المجلس كما جرت العادة ، للبت في شكاوى عامة أو فردية ، وإذا حظى الالتماس بموافقة الملك يتم إعداد وصياغة القانون الذي يستمد بنوده من مضمون الالتماس .^(٢)

(1) Smith, Op.Cit., p.150 ; Powiche, Op.Cit., pp.344, 345 ; Green , Op.Cit., p.166 .

ولمزيد من التفاصيل عن ماهية الالتماسات المقدمة من جانب ممثل الطبقة المتوسطة في البرلمانات التي عقدت على مدى الفترة من ١٢٩٠ - ١٣٠٧ انظر الدراسة القيمة التي قام بها

Haskins, "The petitions of Representatives in the Parliaments of Edward I" in E. H. R, Vol. L III, No, CCIX – January 1938, pp.1 – 20 .

(2) يذكر المؤرخ Haskins أن الشكاوى المقدمة من النواب في المجلس الكبير كانت تقدم باسم أي شخص من السبعة وثلاثين مقاطعة التي اعتادت إرسال ممثلي عنها إلى البرلمان في الفترة من ١٢٩٠ - ١٣٠٧ ، وأيضاً باسم أي من المدن المائة وخمسة وستون المعروفة بإرسال ممثلي عنها أثناء هذه الحقبة . وأيضاً باسم الأفراد ، ولا سيما وأن هناك مرسوماً ملكياً أعلن في الثالث عشر من أكتوبر عام ١٢٨٩ يحث كل من لديه شكاوى ضد وزراء ونواب الملك يجب أن يتقدم بها . وبالفعل تم تشكيل لجنة لسماع هذه الشكاوى التي كانت في معظمها موجهة ضد موظفي الملك . وقدمنت الشكاوى من جميع الطبقات الممثلة في المجلس الكبير ، البارونات ، الفرسان ، البرجوازية ، الأساقفة ، رؤساء الأديرة ، المؤسسات الدينية ، ويقدر المؤرخ عدد الشكاوى التي قدمت على مدى الفترة من القرن الثالث عشر إلى الخامس عشر بحوالي عشرين ألف . وقد تراوحت بين الأذن بإقامة سوق أو منع أرض ، مناصب ، حق التصويت ، عدم دفع ديون أو أجور الخ ، لمزيد من التفاصيل انظر :

Haskins, Op.Cit., PP.7 , 8 ; Smith, Op.Cit., P.118, Willson, Op.Cit., P.150 .

وفي ضوء ذلك أصبح حضور ممثلى الطبقة المتوسطة فى المجلس الكبير - البرلمان فيما بعد - أمراً لا مندوحة عنه ، ففي هذا العصر الذى شهد سوء الطرق ، وانعدام وسائل الاتصال السريع ، لا يستطيع الملك الوقوف على حالة الرأى العام فى المقاطعات بدون حضور ممثلى هذه الطبقة . ومن هنا تبدو أهمية المعلومات التى ت Siddiha ، علاوة على أن حضور ممثلين عن جميع مناطق المملكة فى اجتماع عام لابد وأن يكون فرصة سانحة تجعل الأمر برمته رهن إشارة الملك ، والذى يتذرع تحقيقه بأية وسيلة أخرى .^(١)

وإذا كان الهدف الأساسى للتاج من دعوة ممثلين عن الطبقة المتوسطة لحضور اجتماع المجلس الكبير للملك يتمثل فى الموافقة على الضرائب المقترحة ، إلا أن المطالب المالية للتاج لم تلق دوماً الاستجابة من رعاياه ، فقد حدث بعد عامين من الاجتماع الشهير عام ١٢٩٥ حادثة على جانب كبير من الأهمية فى مسيرة التطور البرلمانى فيما بعد . ففى عام ١٢٩٧ كان الملك إدوارد الأول فى حاجة ماسة لتمويل حملاته العسكرية المعتمدة فى فرنسا واسكتلندا . وعندما طالب بفرض ضرائب باهظة سرعان ما أصطدم بصخرة المعارضة البارونية . وفي الاجتماع الذى عقد فى سالزبورى وكالعادة وصف بالبرلمان من جانب المؤرخين ، تراءت مشاهد رد فعل عنيف من قبل مجموعة بارونية تحدث الأوامر الملكية بقصد المشاركة فى الحملة العسكرية فى جاسكونى وفلاندرز ، وأبدى العديد من البارونات استيائهم للضرائب المتتالية التى فرضت عليهم ، ورفض رجال الدين بناءً على أمر البابا بونيفاس الثامن Boniface VIII (١٢٩٤ - ١٣٠٣) دفع آية ضرائب بدون إذن البابوية . أيضاً شهد هذا الاجتماع استياء التجار للابتزازات الملكية المجنحة على تصديرهم للصوف ، حيث قدرت الضريبة المفروضة بحوالى أربعين شلن على كل جوال صوف ، والتى تعادل ثلث القيمة .^(١)

(1) Lunt, Op.Cit., P.218 .

(1) *The chronicle of Bury St Edmunds*, p.138 ; Stubbs, *The constitution Hist. of England*, Vol. II, pp.160 , 161 ; Select charters, PP.482, 483 ; tout, Op.Cit., P.193 ; Smith, Op.Cit., p.119 ; Ashely, *Great Britain to 1688* (Michigan, 1961) P.124 .

وأشناء غياب إدوارد الأول في القارة قام - البرلمان - بإعادة إعلان الماجنا كارتا ، والامتيازات والحرفيات التي سبق وتعهد بها أسلافه ، وضرورة مراعاتها بدون أدنى انتهاك لأى من بنودها . واضطر الملك في نوفمبر عام ١٢٩٨ للموافقة على ما يعرف باسم إقرار العهد Confirmatio cartarum . والذي نص في الفقرة السادسة منه على " يتعهد الملك من الآن فصاعداً بعدم فرض أى إعانات أو ضرائب أو هبات إلا بالموافقة العامة لجميع المملكة ، ولصالح العام للمملكة فيما عدا الإعانات والضرائب الإقطاعية القديمة والمعتادة " (٢)

(٢) يتضمن المرسوم الملكي الخاص بإقرار العهد سبع بنود هي كالتالي :

أولاً : إدوارد ، بمباركة الرب ، ملك إنجلترا ، وسيد أيرلندا ، ودوق أوكسפורد ، إلى جميع الذين سوف يسمعون أو يرون هذا المرسوم ، التحيات ، أنكم تعلمون أننا بمباركة الرب والكنيسة المقدسة ، ولصالح جميع مملكتنا ، منحنا من أجل ورثتنا هذا العهد الأعظم للحرفيات ، وقانون الغابة charter of the forest ، اللتين تم منحهما بالموافقة العامة لجميع المملكة في عهد أبيانا الملك هنري . هذه العهود يجب أن تراعى في كل بعودها بدون انتهاك ، وسوف نرسل هذه العهود موقعة بختمنا إلى قضايانا ، وجميع حكام مقاطعاتنا ، وسائر هرابينا ، وكافة مدننا في جميع أنحاء المملكة مع مراسيمنا التي تتضمن ذلك ، لكي يقوموا بإعلانها ، وأن يعلنوا للشعب أنه سوف يتم مراعاتها من جميع النواحي . وأن قضايانا وحكام المقاطعات والموظفوون ، والذين يقع على عاتقهم إدارة القانون في مملكتنا سوف يضعوا هذه القوانين المذكورة نصب أعينهم في الدفاع وإصدار الأحكام . ومن البديهي أن يكون كل من العهد الأعظم باعتباره القانون العام ، وقانون الغابة لصالح شعبنا .

ثانياً : أننا نتعهد إذا صدر أى حكم من الآن فصاعداً ، مخالفًا لبود العهود المذكورة ، من قبل قضايانا أو أى شخص آخر من وزرائنا ، سوف يتم محاكمتهم بمقتضى بنود العهود السالفة ، وحينئذ يفقد منصبه وحيازته .

ثالثاً : سوف تقوم بإرسال هذه العهود الموقعة بختمنا لإيداعها في الكنائس الكاتدرائية في جميع أنحاء مملكتنا ، على أن تقرأ أمام الشعب مرتين في العام .

رابعاً : يجب أن يعلن رؤساء الأساقفة والأساقفة عقوبة الحرمان الكنسي ضد جميع الذين يتسبّبون بالقول والفعل المشورة ، في انتهاك أو تجاوز أى من بنود العهود المشار إليها . وأن تعلن هذه العقوبات مرتين في العام ، وتذاكر من خلال الكهنة المشار إليهم . وإذا حدث أن تهاون أى من رجال الدين هؤلاء في الإدانة بالعقوبات السالفة ، حينئذ يكون رؤساء أساقفة كاتدرال برسي وبورك - كما جرت العادة - هما الملائمين للتوجيه اللوم لهؤلاء ، وإرغامهم على الإذعان للإدانة .

وبالرغم من أن إدوارد الأول لم يراع تماماً ما ورد به ، إلا أن أهمية أحداث عام ١٢٩٧ - في ضوء المرسوم السابق - تؤكد بجلاء أنه تقرر من الآن فصاعداً عدم الموافقة على منح أيه ضرائب غير إقطاعية بدون موافقة ممثلي الطبقة المتوسطة. وبالتالي تأكيد دعوة ممثلي هذه الطبقة لحضور اجتماعات المجلس الكبير للملك . وفي ضوء التراث المالي لهذه الطبقة أصبحت موافقة ممثليها على منح الضرائب المفروضة عليهم من قبل الملك ، سلاحاً يستخدم مقابل انتزاع الامتيازات والسلطات المرغوبة من الملك . بيد أن دلائل ذلك لم تتضح في عهد إدوارد الأول ،

خامساً : نظراً لخوف الكثيرين من شعبينا من الضرائب والإعانات التي كانت تقدم من أجلنا في الماضي بشأن حروبنا والقضايا الأخرى . ويؤدونها عن طيب خاطر ، قد أصبحت علينا عليهم وعلى ورثتهم ، كما هو موجود في السجلات . وعلى نفس النمط فإن الضرائب التي تؤخذ في جميع أنحاء المملكة من خلال وزرائنا ، ومنحت من أجلنا نحن وورثتنا ، ومن ثم فإننا سوف لا نجعل هذه الضرائب والإعانات تتتحول إلى تقليد يحاكي أي شيء أخذ في الماضي ، وربما وجد في السجل أو بأى أسلوب آخر .

سادساً : إضافة إلى ذلك فإننا نوافق باسمنا واسم ورثتنا ، أيضاً لرؤساء الأساقفة ، الأساقفة ، رؤساء الأديرة ، وسائر رجال الكنيسة المقدسة ، وأيضاً الأئرلات ، البارونات ، وجميع طوائف المملكة ، بأنه من الآن فصاعداً سوف لا تتبع هذا الأسلوب في الضرائب في مملكتنا ، إلا بالموافقة العامة لجميع المملكة ، ومن أجل الصالح العام للمملكة ، فيما عدا الإعانات والضرائب الإقطاعية القديمة والمعتادة سابعاً : حدث كثيراً أن معظم طوائف المملكة وجدوا أنفسهم يتذمرون من وطأة المкос على الصوف ، لهذا يبدو بيدهما في ضوء ضريبة تقدر بحوالي أربعين شلن على كل جوال صوف أن يتلمسوا إلينا للتحرر من ذلك ، وإننا استجابة للتلمسهم سوف نحررهم من ذلك ، ونتعهد بعدم تكرار ذلك مستقبلاً ، أو أي شيء آخر بدون موافقتهم العامة ، وبإرادتهم ، فيما عدا ما كان يمنحك لنا ورثتنا من مкос على الصوف والجلود من قبل . ونصدق على ذلك من خلال خطاباتنا . وتم منح وإقرار ذلك في *chent* في اليوم الخامس من نوفمبر في العام الخامس والعشرين من ولايتنا . هذا وقد اعتمدنا هنا على الترجمة الإنجليزية للنص اللاتيني كما ورد ذكرهما عند المؤرخ :

Stubbs, Select charters, p.490 - 493 ; *The chronicle of Bury St Edmunds*, pp.138, 139.

لتشهد القرون التالية إصرار الملكية الإنجليزية على ما هو أكثر من الدخل العادي ، وتطلع البرلمان لما هو أكثر من صلاحياته العادلة .^(١)

بيد أن عدم مراعاة إدوارد الأول لمرسوم عام ١٢٩٧^(٢)، يجب تفسيره في ضوء الوضع السياسي للملكية الإنجليزية من جهة ، والعلاقات بين الملكية الإنجليزية والبابوية في العقد الأخير من حكم إدوارد الأول من جهة أخرى . فقد انغمس الملك في رحى الحرب مع الملك الفرنسي فيليب الرابع بسبب الممتلكات الإنجليزية في فرنسا ، والمتاعب الناجمة عن العرش الاسكتلندي بعد عام ١٢٩٠ ، وحث البابا يونيفاس الثامن الملوك المتذارعين على قبول وساطته ، من منطلق أيديولوجيته بضرورة سمو السلطة الروحية على السلطة الدنيوية ، في صيغة مشددة لم تستخدم من قبل أى بابا آخر منذ بابوية أنوسنت الثالث (١١٩٨ - ١٢١٦) . ورفض الملوك قبول وساطته . وفي الرابع والعشرين من نوفمبر عام ١٢٩٦ أعلن البابا يونيفاس الثامن مرسومة الشهير *clericis laicos* ، الذي نص على منع رجال الدين في أى مكان من دفع أى ضرائب عن إيراداتهم الكنسية للحكام العلمانيين بدون موافقة البابوية^(٣)

وصادف هذا التحريم البابوى ترحيباً من رجال الدين الإنجليز الذين يئنون آنذاك تحت وطأة الضرائب المتتالية على مدى السنوات الثلاث الماضية . وتحت قيادة رئيس أساقفة كانتر برى الذى أعلن للملك استحالة تجاهل الأمر البابوى ، رفضوا

(1) Smith, Op.Cit., pp.119, 120 ; Lunt, Op.Cit., p.219 .

(2) من الجدير بالذكر أن إدوارد الأول قد حث بهذا المرسوم أكثر من مرة . لذا فقد تم أقرار التأكيد النهائي على هذا المرسوم فى البرلمان الذى عقد فى لنكولن Lincoln فى الرابع عشر من فبراير عام ١٣٠١ . لمزيد من التفاصيل انظر :

The chronicle of Bury St. Edmunds, pp.140, 141 ; Stubbs, Select charters, pp.490, 495; *The Constitutional Hist of England*, Vol. II, p.163

(3) John Capgrave, Op.Cit, pp.170, 171 ; Stubbs, Select, Charters, p.483 ; Smith, Op.Cit., p.121, Powicke, Op.Cit., p.320 .

ولمزيد من التفاصيل حول مشكلة العرش الاسكتلندي انظر :

Capgrave, Op.Cit., p. 171 ;

زيتب عبد المجيد ، المرجع السابق ، ص ٢٣٠ ، حاشية رقم (٣)

الإذعان للمطالب الملكية بدفع نسبة الخمس من إيراداتهم استناداً للمرسوم البابوي عام ١٢٩٦ . وأعلنوا أنهم يدينون بالطاعة للسلطتين الملكية والبابوية ، ولكنهم يدينون بالطاعة أكثر للسلطة الروحية . وفي فرنسا منع الملك الفرنسي فيليب الرابع خروج الأموال من المملكة بدون الموافقة الملكية . وفي إنجلترا اعتبر إدوارد الأول معارضيه من رجال الدين مارقين عن القانون ، ووضعهم خارج حماية المحاكم الملكية والقانون العلماني . مما اضطر معظم رجال الدين للإذعان للملك بدفع ضريبة الخمس التي سبق أن طالب بها . في حين تمت مصادرة أموال الذين رفضوا دفع هذه الضريبة . واضطر البابا بونيفاس الثامن بتأثير معارضة ملكي فرنسا وإنجلترا للتراجع عن مرسومه المتشدد ، بتعديل بنوده ، حين سمح لرجال الدين بتقديم الهبات للملك بدلاً من الضرائب . بل وإلغاء مرسوم عام ١٢٩٦ تماماً في غضون عام تقريباً . وأسفر هذا النزاع بين رجال الدين والملك بصدّ الضرائب الملكية ، عن انضمام رجال الدين لجانب المعارضة البارونية في الصراع من أجل تأكيد القوانين ، لينتهي النزاع بين الملك ومعارضيه بالانتصار التام للملك والبابوية ، حين أعلن للبابا كليمنت الخامس (١٣١٣-١٣٥٠) فور ارتقائه الكرسي الرسولي تبرئة إدوارد الأول من القسم الذي اتخذه بشأن إقرار القوانين عام ١٢٩٧ ، وإعفاء وينشيلسي Winchelsey رئيس أساقفة كانتربيري من منصبه باعتباره مسؤولاً بدرجة كبيرة عن إثارة المعارضة الكهنووية والبارونية ضد الملك عام ١٢٩٧ . وأمر البابا رجال الدين الإنجليز بأن يدفعوا للملك ضريبة بنسبة العشر لمدة سبع سنوات . وتعميراً عن الامتنان سمح إدوارد الأول للبابا بفرض ضريبة جديدة على رجال الدين الإنجليز في الجزر البريطانية لمدة ثلاثة سنوات ، ليجد رجال الدين أنفسهم بين شقي رحى الاحتياجات المالية للبابوية والملكية .^(١)

(١) *The Chronicle of Bury St. Edmunds*, pp. 151-154 ; *Stubbs, The constitution Hist. of England*, Vol. II, pp. 165-166 ; *Select charters*, p. 489 ; *Smith, Op.Cit.*, p. 122. *Lunt, Op.Cit.*, p. 221 ; *Feiling, Op.Cit.*, pp. 183, 184 .

ويأتي عهد إدوارد الأول أن يأذن بالغريب قبل أن يشهد إزاحة الستار عن ارتفاع صيحة العداء الشعبي من جانب العلمانيين والكنسيين على السياسة المالية للبابوية . وفي الاجتماع الذي عقد عام ١٣٠٧ ، والذي أصطلح المؤرخون على تسميته باسم برلمان كارسيل Carsile . ناشد المجتمعون من البارونات والفرسان والبرجوازية الملك لوضع نهاية للتجاوزات المالية للبابوية ، ومنع الجابي البابوي وليم تستا William Testa ، الذي استدعى للمثول أمام المجتمعين ، من جبائية أي ضرائب أخرى يأمر بها البابا . وبعد انتهاء هذا البرلمان قام الملك من منطلق التزامه باتفاقه السابق مع البابا كلمنت الخامس بإلغاء قرار المجتمعين بتصديق ضريبة التي فرضت من قبل هذا البابا ، وموافقة الملك على فرض ضريبة جديدة على رجال الدين في الجزر البريطانية . والتي عرفت باسم Annates أي الملحقات أو الإضافات ، وساند بشدة قرار المجتمعين من البارونات والإيرلات ورجال الدين وسائر طوائف المملكة ، وبشأن عدم جبائية أي أموال أخرى لم تكن تؤدى في الماضي إلى روما .^(١)

لامرأة أن هذا القرار كان له أكبر الأثر في وقف الابتزازات المالية البابوية ، التي استمرت بدون انقطاع لمدة تربو عن نصف قرن ، لذا يعتبر علامة بارزة ونقطة تحول مهمة في تطور المعارضة الشعبية الإنجليزية تجاه السياسة المالية للبابوية ، وبداية لسلسلة من القوانين الهامة المضادة للبابوية ، التي شرعت بواسطة – البرلمان – أثناء القرن الرابع عشر ، هذا القرن الذي شهد نهاية الزعامة البابوية في العصور الوسطى ، حيث اتخذ البابا مأواه في أفينيون Avignon بفرنسا لفترة امتدت زهاء سبعون عاماً فيما أصطلح على تسميته الأسر البابوي .^(٢)

(1) Stubbs, *The Constitutional His. of England*, Vol. II, p.170 ; Smith, Op.Cit., p.122 ; Lunt, Op.Cit., P.222 ;

ولمزيد من التفاصيل عن هذا البرلمان انظر دراسة التحليلية التي قام بها كل من : Richardson & Sayles "The parliament of Carlisle, 1307- some New Documents " in E. H. R., Vol. LIII, 1938, PP.425-437 .

(2) Smith, Op.Cit., p.122, Lunt, Op.Cit., p.222 ; Green, Op.Cit., p.166 ; Asheley, Op.Cit., p.125 .

وفي نهاية هذا العرض للغوص في أعماق جذور فكرة البرلمان الإنجليزي منذ التاريخ الباكر لملكية الأنجلونورمانية حتى الاجتماع الكبير أو ما اصطلاح المؤرخون على تسميته باسم البرلمان النموذجي عام 1295 . على مدى هذه الفترة التي شهدت إرساء اللبننة الأولى في تكوين البرلمان الإنجليزي ، نقول أنه في ضوء الفكر السياسي الملكية الإنجليزية ، فإن فكرة دعوة ممثليين عن الطبقة المتوسطة لحضور اجتماع المجلس الكبير للملك جاءت ملائمة لخدمة المصالح الملكية أكثر من الرعاعيا . فقد وجد النواب أنفسهم يتكدرون رحلات مضنية وباهظة التكاليف لحضور اجتماع الملك في قصر ويستمنستر . فقد قدرت نفقات تمويل رحلة ممثلي الفرسان والبرجوازية ، بما يعادل اثنين شلن يوميا للنائب عن المدينة ، وأربعة شلن للفارس . ومن ثم ليس ثمة غرابة أن تبذل المدن محاولات يائسة للتخلص من عبء الحضور ، في عصر شهد سوء وسائل المواصلات سواء كانت برية أو نهرية أو بحرية ، فقد أصرت بعض المدن على عدم إبلاغ حاكم المقاطعة بأسماء مرشحيها ، وقام البعض الآخر بشراء قوانين للإعفاء من هذا الامتياز المضني . مما يعني أن حضور ممثلي المدن كان يشكل عبئا ثقيلا عليهم وعلى المدن التي أرسلتهم . علاوة على ذلك فإن مسألة اختيار ممثلي هذه الطبقة والتي تتم في محكمة المقاطعة ، إنما تقع على عاتق حكام المقاطعات ، الذين يحسرون الانتخاب عادة لصالح مرشحיהם . في حين لم تشارك جموع السكان سوى بدور ضئيل في اختيار مرشحيها من خلال قلة من الشخصيات البارزة المفوظين لهذا الغرض .⁽¹⁾

ويذكر المؤرخ ريتشارد جرين Richard Green أن منح ممثلي المدن للضرائب في المجلس الكبير – البرلمان فيما بعد – أثبتت دوماً أنه أكثر فائدة من الابتزازات السابقة لمندوبى الخزانة ، وإذا ما أنسنت المدن في نفسها قوة وأظهرت ترددًا في مساندتها العامة للتاج ، كان الملك لهم بالمرصاد ، إذ كان من السهل السيطرة عليهم ، لا سيما وأن اختيار المدن التي تمثل في المجلس بقي كلياً في أيدي الملك ، ومن ثم فإن إعداد ممثلي المدن من الممكن أن تزداد أو تتضاعل حسب مشيئة

(1) Green, Op.Cit., P.166 .

الملك . الذى يترك تحديد ذلك لحاكم مقاطعة . ولعل أبرز الأمثلة على ذلك أنه بایعاز من المجلس الملكي قام حاكم مقاطعة Willts بتحفيض عدد ممثلى المدن الواقعة فى مقاطعته من أحد عشر إلى ثلاثة فقط . بيد أن هذه الممارسة لم تستطع عرقلة امتياز التمثيل النبائى للطبقة المتوسطة وتحديداً المدن فى المجلس الكبير ، فى ضوء حرص بعض المدن على الاحتفاظ بهذا الحق .^(١)

ونظراً للاحتياجات المالية الملحة للتايج بدأ الإجراءات القانونية أمراً ضرورياً لضمان حضورهم فقد ورد في أحد المراسيم "أن تقدم ثمانية ثيران وأربعة جياد مدربة أمام الملك في يوم محدد ، ضماناً لحضورهم البرلمان ."^(٢)

(1) Loc. Cit.

(2) Ibid., P.167 .

قائمة المصادر والمراجع

أولاً : المصادر الأوربية :

Annales Londoninses ;

Chronicles of Reigns of Edward I and Edward II,
Vol. I (ed.) W. Stubbs in Rolles Series, London,
1881.

The chronicle of Bury St. Edmunds 1212-1301 (ed.) by
Antonia Gransden. London. 1964 .

Edward I. , King of England .

Confirmatio chartarum . A. D. 1298.

Summons of Knights and Burgesses, A. D. 1275.

Grant of Custom on Wool, Wollfells and leather.
A. D 1275 .

Henry I. King of England .

Charter of Henry I to the citizens of London .

Charter of Liberties Issued by Henry I.

Henry II., King of England .

Assisa de clarenduns facta a rege Henrico scilicet
secound, A. D. 1166 .

Charters of Boroughs granted by Henry II .

Henry III., King of England .

Charters of Towns granted by Henry III.

Second charter of Henry III, A. D. 1217 .

Writ for Summong of four Knights of the shire .
A. D. 1226 .

John ., King of England.

Charters of Towns granted by John.

Great charter of liberites 1215 .

كل هذه الوثائق موجودة ضمن مجموعات الوثائق الوارد ذكرها

: عند

Stubbs, Select charters, Oxford, 1921 .

John Capgrave.,

The chronicle of England, London, 1858 .

Matthew Paris.,

**English History From the year 1235 to 1273,
London, 1858.**

Richard I., King of England.

Charters of Towns, in Stubbs (ed.) Op. Cit.

William of Newburgh,

**Historia Rerum Anglicarum, in chronicles of the
Reigns of stephen, Henry II and Richard, ed. R.
Howlett, 2 Vols, Rolles series, 1884, 1885 .**

William I., King of England,

**Ordinance of William Separating the Spirtual and
Temporal courts 1070, in Stubbs (ed.) Op. Cit.**

ثانياً : قائمة المراجع الأوربية :

Adams, G. B ;

The political History of England : from the Norman conquest to the Death of John 1066-1216, New York and Bombay, 1905.

Ashley, M. ;

Great Britain to 1688, Michigan, 1961 .

Dietz ; F. G. ;

Apolitical and Social History of England, New York, 1937.

Feiling, K. ;

A History of England : From the coming of the English to 1938, London, 1948 .

Green, J. R. ;

A short History of the English people, 2 Vols, London, 1960.

Hall, W. P. & Albion, R. G.;

A History of England and the British Empire, London, 1946.

Haskins, G. M.;

" The petitions of Representatives in the parliaments of Edward I. " E. H.R, Vol. L III, NO.CCIX – January 1938, PP. A. – 20 .

Hume, D. ;

The History of England : from the Invasion of Julius Caesar to the Revolution of 1688, London, 1836.

Lloyd , H. R.;
The Norman conquest, London, 1967 .

Lunt, W. E.;
A History of England, London, 1928 .

Powicke, F. M.;
The Thirteenth century 1216-1307, Oxford,
1962.

Richardson, H. G. & Sayles, G. O.;
“ The parliament of Garlisle, 1307- some New
Documents “ in E. H. R, Vol. L.III, 1938, PP.
425-437.

Richardson, H. G;
“ Henry Is charter to London “ E. H. R, Vol.
XLII, Vo. 165, January, 1977, PP. 80-87 .

Smith, Goldwin ;
A History of England, New York, 1966 .

Stenton, D. M. ;
English society in the Early Middle Ages
1066-1307, Penguin, 1959.

Stubbs, W.;
The constitutional History of England, 3 Vol.
Oxford, 1873 .

-Select charters and other Illustrations of
English constitutional History from the
Earliest times to the Reign of Edward the first,
Oxford, 1921 .

Tout, T. F.;

An Advanced History of Great Britain,
London, 1912,

Traill, H. D. & Mann, J. S; (eds.)

Social England : A Record of the progress of
the people from the Earliest times to the
present Day, London, 1979 .

Vickers, K. H. ;

- England in the later Middle Ages, London,
1926.

Warren, W. L.;

King John, London, 1878 .

Willson, D. H.;

A History of England, London, 1972 .

ثالثاً : المراجع العربية والمعربة :

جوزيف نسيم يوسف : (دكتور) :

نشأة الجامعات في العصور الوسطى ، الإسكندرية ،

. ١٩٧١

زينب عبد المجيد : (دكتورة) :

الإنجليز والحروب الصليبية ، عين للدراسات والبحوث

الإنسانية والاجتماعية ، الطبقة الأولى ، ١٩٩٦ .

راوس: (ل.)

التاريخ الإنجليزي ، ت محمد مصطفى زيادة ، مكتبة

النهاية المصرية ١٩٤٦ .

سعداوي : (دكتور) :

تاريخ إنجلترا وحضارتها في العصور القديمة

والوسطى ، دار النهاية العربية ، ١٩٦٨ .

سعيد عاشور : (دكتور) :

الجامعات الأوروبية في العصور الوسطى ، القاهرة ،

١٩٥٩ .

أوروبا العصور الوسطى ، جـ١ ، التاريخ السياسي ،

الطبعة السادسة، ١٩٧٨ .

كانتور : (نورمان. ف.) :

الستاندز الوسيط ، جزءان ، ت قاسم عبده قاسم ، عين

للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية . الطبعة

الخامسة ، ١٩٩٧ .

موريس كين :

حضارة أوروبا في العصور الوسطى ، ترجمة قاسم

عبده قاسم ، عين للدراسات والبحوث الإنسانية

والاجتماعية ، الطبقة الأولى ، ١٩٩٤ .